大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人 費彝民
第二萬三千九百八十號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

農業學大寨

根治海河學大寨 歷史上缺糧省頓改觀
河北農村巨大變化 全省糧食基本自給
全省打機井廿多萬眼每一農民有一畝水澆地

【據新華社石家莊三十日電】河北省在開展「農業學大寨」的群眾運動中，以階級鬥爭和兩條路線鬥爭為綱，狠抓以打機井為重點的農田基本建設。現在全省有機井二十多萬眼，機井灌溉面積達到兩千六百多萬畝，加上地上水灌溉，全省水澆地的面積達到四千多萬畝，按農業人口平均，每人有了一畝水澆地，全省農業生產面貌發生了巨大的變化。

河北省在歷史上是一個旱澇災害交替的地區，不少地方一年之中往往是先旱後澇，或澇後受旱，糧食產量很低。解放後，全省人民修整了一些河道、堤壩，發展了一些農田排灌工程，對全省抗澇防澇和抗旱，發揮了一定作用。但是，叛徒、內奸、工賊劉少奇及其代理人瘋狂推行反革命修正主義路線，並干擾、破壞農田水利建設事業，使不少地方仍然處在「旱來受旱，水來挨淹」的狀況下。一九六三年，偉大領袖毛主席發出了「一定要根治海河」的偉大戰鬥號令，為徹底改變河北糧棉低產面貌指明了方向。全省人民遵照毛主席的偉大指示，開始了根治海河的戰鬥。無產階級文化大革命，摧毀了以劉少奇為首的資產階級司令部，排除了反革命修正主義路線的干擾，全省人民意氣風發，鬥志昂揚，根據排澇抗旱兩手抓的原則，在完成主要河道的排洪排澇和疏浚工程的同時，開展了群眾性的打機井活動。從一九六六年以來，全省打機井十六萬眼，比文化大革命前增加兩倍半，其中包括一批一百六十米以上到三、四百米的深水機井。過去被資產階級「專家」宣佈為「非宜井區」、「打井禁區」的地方，也打出了水質優良、水量充足的機井。全省機井灌溉面積佔全部水澆地面積的三分之二以上。

隨着農田基本建設的大規模的發展，歷史上缺糧的河北省，已經實現了糧食基本自給。去年全省有二十五個縣、市糧食畝產達到了四百斤以上，實現或超過了「全國農業發展綱要」規定的指標。

「全面規劃，加強領導，在統籌安排的原則下，集中力量打殲滅戰」，是河北省各地多快好省地發展農田水利建設的一個突出特點。幾年來，河北省組織水文地質專業隊，依靠群眾對全省的地下水資源進行了大普查，初步摸清了地下水的埋藏深度、水質、蘊藏量，為全面開發地下水和機井的合理布局，提供了可靠的依據。在摸清地下水資源的基礎上，各地自上而下，自下而上，因地制宜地制訂了利用地下水的規劃；同時，充分總結了群眾經驗，做到興利和除害、地上水和地下水、抗旱和排澇、骨幹工程和配套工程相結合。

隨着農田水利建設的發展，如何迅速配套的問題，成了新課題。河北省各級革命委員會放手發動群眾，積極組織地方工業為農業生產服務。他們強調自力更生地發展農村機電排灌設備的生產，做到就地生產，就地配套，改變了過去機電排灌設備大部份靠上級分配、靠外面調撥的局面。目前，機井配套所需要的水泵、柴油機、電動機、變壓器等，各地區都能自行製造。全省二十多萬眼機井，已有百分之八十以上實現了配套。

記朝鮮乒乓球隊訪問中國
——中朝人民親如兄弟 兩國健兒高歌握別

【新華社北京二十九日電】通訊：中朝人民親如兄弟——記朝鮮乒乓球隊訪問中國

「鴨綠江水波浪翻，讚歌齊聲震藍天；中朝人民是親密兄弟，友誼的花朵用鮮血澆灌。……」

由團長康永官和副團長金東洽率領的朝鮮民主主義人民共和國乒乓球隊，就要結束在我國的友好訪問回國了。臨別前的今天，兩國乒乓球運動員在北京頤和園舉行了聯歡會。他們懷着無比激動的心情，高唱兩國的革命歌曲，朗誦熱情的詩篇，盡情歌頌中朝兩國人民和兩國運動員之間日益發展的偉大友誼和戰鬥團結。

中朝兩國人民的友誼是用鮮血凝成的，縱有千歌萬曲唱不完，縱有千言萬語說不盡。兩國運動員肩並肩，手拉手，親如兄弟姐妹。朝鮮戰友們訪問中國期間留下的那一個個令人難忘的友誼場面，又一幕幕地再現在中朝兩國運動員的眼前。

老戰友重逢格外親

十多年來，朝鮮乒乓球隊先後七次來我國進行友好訪問，我國乒乓球隊也曾多次訪問朝鮮，結下了深厚的戰鬥友誼。這一回，他們又第八次來到了中國。

老戰友重逢格外親。一見面，兩國運動員就完全像是一家人。在一起傾吐兄弟之情，切磋和交流乒乓球球藝。

八月十八日，兩國乒乓球運動員在首都體育館舉行第二次友誼表演。表演前，他們進行了共同訓練。訓練場上，戰友們打一陣球，交流一陣經驗，充滿了互幫互學、共同提高的革命氣氛。兩國乒乓球隊有着一個心願，兩國運動員為了一個目的，這就是通過訓練和表演，進一步增強中朝兩國人民和兩國運動員之間的友誼和團結。

友誼表演開始了！戰友們肩並肩，手挽手，邁步進入場內，互相長久地熱烈擁抱。兩萬名觀眾被帶到了洋溢着中朝兩國人民兄弟情誼的強烈氣氛之中，全場響起了暴風雨般的熱烈掌聲。

女子乒乓球團體表演剛結束，朝鮮女子乒乓球運動員車光淑看到我國女子乒乓球運動員李赫男從球台旁回來，立刻拿起毛巾，走上前去給她擦汗。她倆手拉着手，在球台旁的椅子上坐了下來。這時，中朝兩國女子乒乓球隊的教練員和運動員，很快都在車光淑和李赫男的身邊坐下，緊緊圍聚在一起，親切地交談起來。李赫男對車光淑說：「今天晚上，你們的表演非常好，有許多看來很難救的險球，都被你們救起來了。你們的表演反映了朝鮮人民勇敢頑強的革命精神，很值得我們好好學習。」車光淑馬上接着說：「我們雖然有一些自己的優點，但是，還有很多不足的地方，我們應該好好向你們學習。」

在整個友誼表演的過程中，中朝兩國戰友和全場觀眾一直為兩國運動員之間的這種友誼和團結感到無比高興。表演結束的時候，兩國運動員高舉着互相緊握的雙手，用中朝兩國語言共同高呼友誼和團結的口號。全場掌聲雷動，經久不息，把友誼、團結的氣氛推向了新的高潮。

「血誼亭」前敍友誼

中朝兩國是唇齒相依的兄弟鄰邦，兩國人民是同生死共患難的親密戰友。在反對美帝國主義及其一切走狗的共同鬥爭中，我們兩國人民將永遠互相鼓舞，互相支持，互相幫助，並肩戰鬥。

八月二十七日，朝鮮乒乓球隊的同志們在訪問廣州期間，懷着激動的心情，參觀了廣州起義烈士陵園的「中朝人民血誼亭」。

那是一九二七年的十二月十一日。廣州工人在中國共產黨的領導下，舉行了震撼全國的武裝起義，以武裝的革命反對國民黨反動派的血腥統治，反對英、美、法、日等帝國主義的侵略和屠殺。在參加起義的革命士兵中，有一百五十多名朝鮮青年。他們高舉義旗，與中國戰友並肩作戰。最後，他們在沙河之役堅守陣地，大部分英勇犧牲，充分表現了偉大的無產階級國際主義精神和大無畏的革命英雄氣概。為了紀念犧牲了的朝鮮戰友，廣州人民在這裏建立了「中朝人民血誼亭」。

就在這個體現着中朝兩國人民用鮮血凝成的偉大友誼和戰鬥團結的亭子前，中國運動員向朝鮮戰友表達了出自內心的深切謝意，向為了中國人民的解放事業而英勇犧牲的朝鮮戰友致以最崇高的敬意。朝鮮戰友也激動地對中國運動員說，在那美帝國主義侵略朝鮮的日子裏，中國人民派出了自己的英雄兒女——中國人民志願軍，同朝鮮人民軍並肩戰鬥，打敗了美國侵略者。在朝鮮的土地上，也埋葬着為朝鮮人民的解放事業而犧牲的中國戰友的遺骨，朝鮮人民將永遠紀念他們！

會見羅盛教的父親羅迭開

八月二十八日上午，在湖南賓館，朝鮮同志會見了國際主義戰士羅盛教的父親羅迭開。一見面，來自反美鬥爭前線的朝鮮戰友就一起湧向六十九歲的羅迭開老人，緊緊地握住他的手，說：「我們見到了您，就像見到了自己的親人一樣高興。」老人連聲說：「我們接待你們，就像接待親人一樣；我們渴望見到你們，就像渴望見到親人一樣……。」

朝鮮戰友和羅迭開老人親切交談，共祝中朝兩國人民的偉大友誼和戰鬥團結萬古長青，共祝中國人民的偉大領袖毛主席萬壽無疆，共祝朝鮮人民的偉大領袖金日成同志萬壽無疆。朝鮮戰友對羅迭開老人和在座的中國同志說，羅盛教在朝鮮的時候，像愛護自己的祖國和人民一樣愛護朝鮮和朝鮮人民。為了搶救朝鮮少年，他獻出了自己的生命。羅盛教同志的光輝形象和無產階級國際主義精神，永遠活在朝鮮人民的心中，永遠不會磨滅。如今，被羅盛教從河水中救出來的朝鮮少年和他那一代的少年，在金日成首相的關懷下，成長起來，許多人參加了朝鮮人民軍。他們代替羅盛教同志拿起了武器。朝中兩國人民將更加緊密地團結在一起，為反對美帝國主義及其一切走狗而共同戰鬥！

會見結束時，康永官團長代表朝鮮乒乓球隊向羅迭開老人贈送了隊旗，並在一起照了像。

這天中午，朝鮮戰友離開長沙時，羅迭開老人早已在機場等候了。朝鮮戰友一一同羅迭開老人親切握手，熱烈擁抱，激動得流下了眼淚。飛機已經衝上了藍天，羅迭開老人仍然熱淚盈眶，在機場上向朝鮮戰友揮手告別。

× × ×

在今天兩國運動員聯歡的時候，康永官團長高興地說：「我們在這次訪問中，一直和中國戰友心連着心！」他的話充分表達了兩國運動員之間的真摯感情。朝鮮乒乓球隊這次對中國的友好訪問，為中朝兩國人民和兩國運動員之間的友誼和團結譜寫了新篇章。

中央人民廣播電台記者
新華社記者

我國兩團體為越南國慶舉辦
越圖片展在京開幕
黃永勝等出席開幕式
參觀結束後帶領大家高呼口號

【據新華社北京二十九日電】「越南民主共和國成立二十五周年圖片展覽會」今天在北京隆重開幕。

中國越南友好協會和中國人民對外友好協會為慶祝越南民主共和國成立二十五周年而舉辦的圖片展覽，充分地反映了越南人民抗美救國戰爭所取得的輝煌勝利，深刻地表達了中越兩國人民的偉大友誼和戰鬥團結。

中共中央政治局委員、中國人民解放軍總參謀長黃永勝，中共中央政治局候補委員紀登奎，越南民主共和國駐中國大使吳船，越南南方共和國駐中國大使阮文廣，越中友協副會長孫光閣，以及北京市革命群眾數百人，出席了開幕式，並且共同觀看了展出的一百六十多幅圖片。參觀結束時，黃永勝總參謀長帶領大家高呼：「熱烈慶祝越南民主共和國成立二十五周年！」「越南人民的抗美救國戰爭勝利萬歲！」「中越兩國人民的戰鬥友誼萬歲！」

「越南民主共和國成立二十五周年圖片展覽」在北京展覽館展出，展現在觀眾面前的第一幅照片是越南人民的偉大領袖、中國人民的親密戰友胡志明主席的遺像。展出的圖片反映了越南人民在胡志明主席和越南勞動黨的領導下，二十五年來所取得的偉大成就；突出地介紹了越南南方軍民在民族解放陣線旗幟下，萬眾一心，不怕犧牲，堅持戰鬥，英勇抗擊了一百多萬美偽軍所取得的偉大勝利；介紹了越南北方軍民在抗擊美帝國主義的破壞性戰爭中，打下了美國強盜飛機三千三百多架，活捉和擊斃成千名美國飛賊，粉碎了美國的所謂「空中優勢」，所取得的光輝戰績。

圖片表達了全體越南人民決心實現胡志明主席的神聖遺囑，堅持和大力促進抗美救國戰爭，徹底打敗美國侵略者。

展出的一九七〇年四月二十五日印度支那人民最高級會議的有關圖片，生動地體現了印度支那三國人民加強團結，互相支援，堅持持久的人民戰爭，排除萬難，取得徹底勝利的決心。

吳船阮文廣兩大使率館員
參加中越公社慶祝越國慶
中越友好公社一派節日氣氛熱烈歡迎越南戰友

【據新華社北京二十九日電】越南民主共和國駐中國大使吳船和使館人員、越南南方共和國駐中國大使阮文廣和使館人員，今天應邀前往中越友好人民公社參加為越南民主共和國成立二十五周年舉行的慶祝活動。

今天，中越友好人民公社呈現一派節日氣象，許多大型橫幅和醒目的標語牌上寫着歡呼越南人民抗美救國戰爭勝利，表達中國人民對越南人民戰鬥聲援的口號。吳船大使、阮文廣大使等越南戰友來到的時候，受到北京市革命委員會常委丁國鈺、外交部亞洲司負責人陸維釗、公社負責人和社員的熱烈歡迎。

在公社的廣場上，舉行了越南民主共和國成立二十五周年慶祝大會。中越友好人民公社革委會主任郭守恒和吳船大使先後在大會上講話。他們的講話不斷為雷鳴般的掌聲和戰鬥的口號聲所打斷。

郭守恒同志熱烈讚揚越南人民不怕犧牲，不怕艱苦，發揚人民戰爭的威力，把美帝國主義打得狼狽不堪。他表示堅信，英雄的越南人民，在越南勞動黨的領導下，一定能夠取得最後勝利，把美帝國主義從越南國土上全部趕出去。

郭守恒說，我們將永遠遵循偉大領袖毛主席關於「七億中國人民是越南人民的堅強後盾，遼闊的中國領土是越南人民的可靠後方」的偉大教導，狠抓革命，猛促生產，多打糧食支援「前方」。不把美帝國主義從越南國土上全部趕出去，從我國神聖領土台灣趕出去，從被它霸佔的一切地方全部趕出去，我們決不罷休。

吳船大使在講話中說，越中兩國之間的戰鬥情誼是越南勞動黨和胡主席同中國共產黨和毛主席親手培育起來的。正如我們敬愛的胡主席說過的那樣：「越中情誼深，同志加兄弟。」

吳船大使介紹了越南人民在抗美救國戰爭中取得的輝煌勝利。他指出，這些勝利是越南南北方軍民勇敢頑強的戰鬥精神的勝利，證明了人民戰爭的神奇威力。

吳船大使說，在當前印度支那三國人民反對美帝國主義侵略的抗戰事業的大好形勢下，越南人民堅決同兄弟的高棉人民和老撾人民加強團結，並肩戰鬥，反對共同的敵人美國侵略者直到取得徹底的勝利。

郭守恒和吳船大使講話以後，放映了越南故事影片「火海」。

越南同志和公社同志在極其親切的氣氛中一起會餐，慶祝中越兩國人民的這一大喜日子。席間，兩國戰友不斷舉杯祝願中越兩國人民之間的戰鬥團結萬古長青。

江西安義縣早稻一季產量
接近去年全年糧產量總和
安徽含山縣一季早稻超過農業綱要指標

【據新華社南昌三十日電】江西省安義縣在水稻生產連續七年增產的基礎上，今年又獲得早稻大豐收。今年全縣早稻一季產量，接近了歷史上糧食產量最高水平的一九六九年的全年總產量，有百分之三十四的生產大隊，早稻一季平均畝產超過了「全國農業發展綱要」規定的指標。

【據新華社合肥三十日電】安徽含山縣革命委員會帶領群眾堅決貫徹毛主席關於「農業學大寨」的偉大指示，取得了豐碩的成果。今年全縣十一萬七千多畝早稻，平均畝產八百斤以上，一季超過了「全國農業發展綱要」規定的指標。這個縣的南部四個公社的三萬八千多畝早稻，平均畝產接近「綱要」。過去多災低產的含北湖區，今年種植的兩萬一千多畝早稻，平均畝產超過了「綱要」規定的指標，不少生產隊畝產超過了「綱要」。

全國農業發展綱要

「全國農業發展綱要」於一九五六年一月，經中共中央提出，翌年十月作了修正。綱要規定我國從一九五六年至一九六七年十二年內，要鞏固農業合作化制度，提高農、林、牧、副、漁生產，改變我國農村的面貌等一系列措施。綱領對糧食生產，根據不同地區的特點，提出每畝平均產量：黃河以北地區，由一百五十多斤增加到四百斤；黃河以南地區，由二百零八斤增加到五百斤；淮河以南地區，由四百斤增加到八百斤。棉花方面，每畝平均產量分別增加到四十斤、六十斤、八十斤和一百斤。

滇九成生產大隊
建立合作醫療站

【據新華社昆明三十日電】在偉大領袖毛主席的無產階級醫療衛生路線的光輝照耀下，雲南省百分之九十以上的生產大隊都辦起了合作醫療站，二十一個少數民族居住的村村寨寨都有了本民族的「赤腳醫生」。苦聰族、崩龍族、怒族等從未有過本民族醫生的少數民族，現在也有了本民族的醫生。這些少數民族的「赤腳醫生」和衛生員，絕大部份都是各民族自己推選的優秀貧下中農子女。他們牢記毛主席關於「把醫療衛生工作的重點放到農村去」的教導，全心全意為各族人民服務。現在雲南邊疆許多農村，已經做到「小病不出村」，有效地保護了各族人民的健康，促進了農業生產的發展。

竄入朝鮮進行破壞
美軍人員一批被俘
被繳獲武器和間諜裝備 罪證確鑿

【路透社香港三十日電】平壤今天廣播說，潛入朝鮮北部進行間諜活動的一批美國陸軍人員在現場被捕之後已經投降。他們身上配有武器和間諜裝備。

英語廣播說，星期五，北朝鮮陸軍哨兵在邊界中東部地區捉到這批美軍人員。

廣播說，被捕者作的供述揭露，美國當局計劃「派一批間諜滲入朝鮮北部」。

匈副總理賚赫爾
接見我農代團長

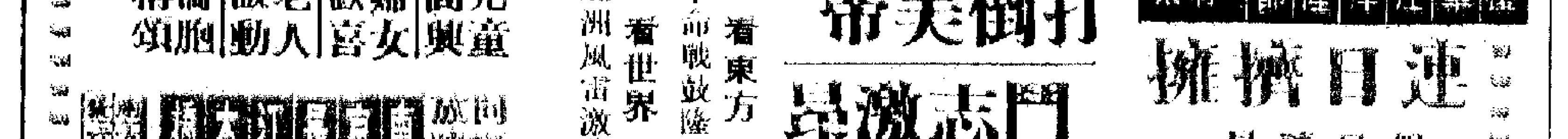
【新華社布達佩斯二十九日電】匈牙利人民共和國工農革命政府副總理賚赫爾·拉約什，二十九日上午接見了中國政府農業代表團團長、中國駐匈牙利大使呂志先，並且同他進行了友好的談話。

接見時在座的有匈牙利農業和食品工業部副部長金蘭伊·伊斯特萬。

謹訂於一九七零年八月卅一日（星期一）為本行德輔道西辦事處遷進新址營業敬備酒會 恭候
光臨指導
（恕東不週）
金城銀行 香港分行敬約

酒會時間：下午二時至四時
地點：德輔道西一一二至一一七號
電話：四七五八六〇、四七五八六一
四七五八六八、四七五八六九

北京新聞電影製片廠彩色紀錄片
首都人民支持世界人民
反對美帝國主義鬥爭大會
團結戰鬥慶「五一」



兒童高興 婦女歡喜 老人激動 僑胞稱頌
同場放映 南京長江大橋
看東方 革命戰鼓隆隆
看世界 五洲風雷激蕩
打倒美帝 鬥志激昂
普慶 南華 珠江 南洋 高陞 銀都 域多利 永樂
連日擁擠 假日請早

黃耀良

韋健

今日明

今日
船名
KOTA PANJANG
SENG KONG
PARAGON
ANDES MARU
JALARASHMI
DAWN WISDOM
BENLAWERS
OCEAN TRAMP
TOWUTI
STRAAT FREMA
BENLOYAL
GRAND NAVIGA
TAIWAN
YOSRI MARU
CLARA MAERSK
GLENLYON
KOREAN MAIL
LEE LAI No. 2
今日
BENATTOW
SACHSENSTEIN

柬政府賀南越國慶

柬解放軍正迫近金邊　敵人搞和談騙局也救不了命

柬老越人民將日益加強戰鬥團結打敗美帝及其走狗

【新華社北京二十九日電】柬埔寨民族統一陣線中央委員會致洽周和柬埔寨王國民族團結政府二十八日發表聲明，熱烈祝賀越南八月革命和越南民主共和國成立二十五周年。聲明全文如下：

柬埔寨民族統一陣線中央委員會致洽周和柬埔寨王國民族團結政府的聲明

英雄的越南人民懷着高度的愛國主義精神，熱烈慶祝八月革命和越南民主共和國成立二十五周年。值此莊嚴時刻，柬埔寨民族統一陣線中央委員會致洽周和王國民族團結政府，代表緊密地團結在以國家元首諾羅敦·西哈努克親王為主席的柬埔寨民族統一陣線旗幟下的高棉人民向英雄的越南人民和「印度支那抵抗鬥爭的祖國」表示十分熱烈的祝賀和兄弟般的敬禮。

在這二十五年中，越南人民寫下了光輝的英雄業跡，取得了輝煌的戰果，並且在一切方面取得了輝煌的勝利。

自從一九五四年日內瓦協議簽訂以來，團結在祖國戰線內的越南北方人民，遵照胡志明主席的教導，在卓有成效地進行社會主義建設、加強經濟力量和國防力量的同時，擊敗了美帝國主義所強加的窮兇極惡的、殘暴的侵略戰爭和破壞性戰爭。越南北方在勝利地前進，她是南方的「大後方」和全國的堅強基地。民族解放陣線領導下的越南南方人民頑強和英勇地打擊了美帝國主義及其走狗。他們擊敗了美國的「特種戰爭」，粉碎了美帝國主義侵略者在「局部戰爭」中的一切戰略計劃以及他們的戰爭「越南化」的陰謀詭計，同樣取得了輝煌的勝利。

越南人民由於具有決戰決勝美帝國主義的意志和在這方面所取得的勝利，已成為世界各國人民進行鬥爭的榜樣。越南人民所贏得的勝利向世界各國人民，特別是向亞洲、非洲和拉丁美洲各國人民表明，國無論大小，人口無論多少，只要具有堅強的鬥志，以及頑強地進行戰鬥和必勝的堅定決心，他們就能戰勝美帝國主義，並且獲得真正的獨立和自由。

高棉人民為有兄弟的越南人民這樣的戰友而感到自豪和光榮。兄弟的越南人民的勝利就是高棉人民的勝利，兄弟的越南人民所做出的犧牲，就像高棉人民做出了犧牲一樣。值此莊嚴的時刻，高棉人民以及以諾羅敦·西哈努克親王為主席的柬埔寨民族統一陣線和柬埔寨王國民族團結政府，向越南人民、越南祖國戰線、越南南方民族解放陣線和越南南方共和臨時革命政府表示其深切的欽佩心情。團結在柬埔寨民族統一陣線旗幟下的高棉人民，當前面對着美帝國主義及其走狗這些共同的敵人，決心做出一切犧牲，打擊共同的敵人，直至取得徹底的勝利。同越南人民和老撾人民堅決團結在一起並對他們進行有力聲援的高棉人民及其民族解放武裝力量，已經贏得了輝煌的勝利。現在，柬埔寨民族統一陣線已經控制了包括二百八十萬人口的三分之二以上的柬埔寨國土。民族解放武裝力量正在逼近金邊，在那裏，朗諾—施里瑪達—山玉成這伙法西斯賣國賊及其帝國主義主子惶恐萬狀，正在瘋狂地作垂死掙扎，對人民的力量進行頑抗。但是任何東西，甚至他們的和談騙局，都救不了他們的命。

美軍必須立即全部無條件撤走

柬埔寨民族統一陣線、柬埔寨王國民族團結政府忠於他們在印度支那人民最高級會議上所承擔的義務，重申：堅決支持越南人民為抗擊美帝國主義者及其走狗而進行的頑強和英勇的鬥爭，完全支持越南民主共和國政府的四項主張以及越南南方民族解放陣線和越南南方共和臨時革命政府的十點全面解決辦法。美帝國主義者必須立即、全部和無條件地從越南南方撤走美軍及其僕從的部隊，讓越南人民在沒有任何外國干涉的情況下解決自己的事務。美帝國主義者必須停止對越南民主共和國的一切侵略和戰爭行動。

任何東西現在和將來都不能阻止越南人民為完成在北方建設社會主義、解放越南南方和統一祖國的神聖任務而勝利前進。

柬埔寨民族統一陣線和柬埔寨王國民族團結政府深信，忠於印度支那人民最高級會議聯合聲明的兄弟的柬埔寨人民、老撾人民和越南人民，乘勝前進，將日益加強他們的戰鬥團結，隨時準備經受種種艱難困苦、做出一切犧牲，決心以八月革命的英雄們為榜樣，打敗美帝國主義及其走狗。柬埔寨人民、老撾人民和越南人民必勝，他們必將恢復自己的神聖民族權利。

一九七〇年八月二十八日

美國墨裔人反對侵越戰爭

洛杉磯爆發大暴動

萬人集會遭到鎮壓衝突歷四小時

死傷六十人　警察打死墨裔記者

【路透社洛杉磯三十日電】昨天洛杉磯東區墨西哥裔美國人舉行反越戰群衆大會時，發生暴動，有一人喪生，至少另有五十七人受傷。

死去的男子已證明是魯賓·扎拉扎，他是當地墨西哥裔美國人經營的電視台新聞主任。他當時正在為電視台採訪暴動新聞。

警察向投擲玻璃瓶和石子的暴動群衆搏鬥，至少逮捕了六十人。暴動群衆在東區主要商業大街上放火，有人發現扎拉扎被槍擊中，倒臥在一間酒吧的椅子下面。對於他的死，一時沒有解釋。（按：據法新社報道，警方用催淚彈射擊進一間酒吧時，扎拉扎被催淚彈擊中死去。）

一名受害者，傷勢嚴重，較早時警察說他已死去，這個受重傷的男子，將他駕駛的汽車衝過一處路障，撞在一根電燈柱上，使全區電流中斷。

有六處大火，火勢很大。一輛警方無線電車被焚毀，另有二十輛受損壞。官方對於一名暴動群衆被人槍殺的情況，在「拉古那」公園參加群衆大會的群衆（估計有一萬人）聽到並用催淚彈和警棍驅散群衆。群衆再次開始投擲石子，這一次警察大批衝進，將群衆趕出公園。群衆大會，是抗議大批墨西哥裔美國人被徵入伍，開到南越打仗。這是自去年九月以來，在洛杉磯東部舉行的第三次反戰大會，參加的墨西哥裔美國人有遠道來自得克薩斯州的。

【美聯社洛杉磯三十日電】官方人士說，昨天在洛杉磯東城舉行的墨西哥裔美國人反戰大會，爆發為暴動，前後不到四小時。官方一時說死了兩人，後來又說死一人。警方同行政司法官署都把這一次暴動事件說為「有定是暴動」。一處消防局設立的火警，受了損失；又有一家百貨公司被洗劫。把這一個炎熱的下午，到了在現場，現場是一個一哩見方的地區，已被路障封鎖。示威群衆搗毀和放火了一個警察局。

關於這場暴動的根源，矛盾重重。在洛杉磯東城的墨西哥裔美國人有一百萬人。警方說，發生衝突的地方在墨西哥裔美國人舉行集會的「拉古那」公園附近。反越戰群衆進行了三個鐘頭的遊行之後，在那裏集會。大會發言人說，發生衝突的原因是因為警察沒有提出警告就採取了行動，因而引起群衆的回擊。有人說，「他們預先沒有給我們任何警告就放催淚彈。」

越南北方文教事業

抗戰中獲蓬勃發展

文盲已掃除　大專學校有二百三十一所

【據新華社河內三十日電】本社記者報道：在長期激烈的戰爭條件下，越南北方的文化教育事業蓬勃發展，積極為促進抗美救國事業服務。越南北方的文化教育事業，二十五年來發生了巨大的變化。現在，越南北方已經掃除了文盲，大學和中等專業學校有二百三十一所，在校學生人數達二十二萬人。各級普通學校有一萬一千六百六十三所，在校學生人數達四百六十萬人。

各級教師人數達十萬名以上。而在一九四五年以前，在法國殖民主義者統治時期，整個印度支那只有九所大學和中等專業學校，大學生七百三十人。越南全國只有十六所初級中學和三所高級中學，學生也不過一千九百多名，小學則平均三千四個村莊才有一所。各級教師只有八千三百多人。廣大勞動人民被關在學校大門之外，佔全國人口百分之九十以上的人是文盲。

美帝國主義對越南北方學校進行瘋狂的轟炸和襲擊，僅乂安省，就有一百七十八所普通學校、十四所中等專業學校和一所大學被全部炸毀。但英雄的越南人民和廣大教育工作者，以寧死不屈的英雄氣概，在響應抗擊美國侵略者，堅持戰鬥的同時，依靠集體的力量，疏散轉移，並且在防空洞和森林裏堅持學習。鼓舞他們就讀的農民學校。越南北方的文化藝術工作，在艱苦的戰爭條件下也繼續得到了發展。現在，越南北方大部分的鄉、農業社、工廠企業、部隊和機關、學校都建立了文藝演出隊、創作組、圖書館和俱樂部，形成羣衆性的自編自唱、抗美救國歌曲、詩歌，出現了一個朗誦蓬勃的群衆性文藝活動。在艱苦的戰爭環境下，從城市到農村，從平原到山區，在陣地上、公路旁、防空洞裏，到處響徹着充滿革命英雄主義和革命樂觀主義的歌聲，成為鼓舞羣衆不怕艱苦，不怕犧牲，為爭取抗美救國戰爭徹底勝利而英勇戰鬥。

要求取消軍訓

西貢大學生集會

阮偽濫捕近百人

【路透社西貢三十日電】西貢大學學生今天開會，要求取消學生軍訓。會後，當局出動防暴警察，拘留學生，約有一百名學生被拘。

學生在美國大使館附近的農學院開會。參加集會的學生約有二百人。會後，當他們在校門外列隊，準備遊行時，警察即採取行動，以催淚彈驅散學生，約有一百名學生被捕，由兩輛大貨車載走。其餘的學生則逃入橫街後散開。

東解放軍封鎖乃良

【法新社金邊三十日電】朗諾政府發言人今天宣布，金邊東南的國家公路上的渡口，已因民族解放武裝的猛烈攻擊停止擺渡，只有派出增援軍隊到達才能可以過河。該渡口就在乃良。

朗諾軍說，這一渡口被堵塞的停擺，可能要影響到東埔寨東部的公路是金邊與外界聯繫的要路。

越南南方戰事激烈

阮幫偽選的前夕民軍砲轟許多敵佔城鎮

【新華社河內二十九日電】越南通訊社：「抗美救國」三十日報道：在偽選前夕，越南南方人民武裝力量在過去二十四小時內，對阮幫「改組」軍隊的陣地展開五十次進攻。

在金邊以東約四十哩的卡沙布，朗諾軍隊受到民族解放軍進攻，砲轟。

越南通訊

廣闊田野上的奏凱歌聲

太平省位於紅河三角洲的東南，是越南北方的富饒產糧區。可是，在八月革命以前，由於長期遭受法、日帝國主義和封建主義的殘酷壓榨，這裏卻是土地荒蕪，到處是荒田，在殖民主義統治時期最高的一九三九年，每公頃也只產稻一點四噸。一九四五年八月革命前的六個月當中，由於殖民主義者的反動統治和災荒，全省一下就餓死了二十八萬多人。

如今的太平省，完全變了樣，到處充滿朝氣蓬勃的景象。一塊塊男女社員有的給稻田施肥，有的排成一行，在稻田裏除草；有的在挖河塘，興修水利。在廣闊的田野上和綠樹環抱的村莊裏，不時傳出嘹亮的歌聲。

「在全國抗美的槍砲聲中，人與地都在戰！」

今天要為前線做些什麼事，如何才能保證勝利。

五噸之歌傳遍四方，南方哨，打了勝仗，稻穗哨，又是沉甸甸！

流歌聲，唱出了太平省人民對南方同胞的骨肉情誼和決心把抗美救國戰爭進行到底的堅強意志。

英勇的英雄們，把侵略戰爭擴大到越南北方之後，美帝國主義對這個面積只有一千五百平方公里的省份，進行了一千一百九十多次轟炸和砲擊，妄圖破壞這裏的村莊、田野和堤壩，破壞北方人民對南方同胞抗美救國戰爭的支援。

但是，美帝的炸彈，嚇不倒英雄的越南民族，太平省人民和全國人民一樣，一手拿槍，一手扶犁，決心加倍增產，對美帝的深仇大恨，一手拿槍，一手扶犁，決心加倍懲罰美國強盜。數以萬計的優秀青年，懷着誓死保衛祖國的決心，報名參軍，奔赴抗美救國前線。在省裏，軍民團結一致，結成一個堅不可摧的戰鬥集體，敵人在哪裏發狂，就在哪裏打擊敵人。

在這個省的廣闊土地上，一條條英雄的堤壩上，在這個省的廣闊土地上，一條條英雄的堤壩和英雄的美帝國主義對這個堤壩進行了五十多次狂轟濫炸，為了保衛這一條堤壩，省裏的民兵自衛隊立即開到堤壩，同美國空中強盜展開了激烈的戰鬥。敵機一來，他們就奮起戰鬥，同防空部隊一起消滅敵人；敵機走後，就奮起搶修，搶修堤壩，就這樣，他們擊下了五架美國強盜飛機，確保了堤壩。在民兵自衛隊中，有一支女自衛隊，連續四年戰鬥在堤壩上。隊長阮氏敏在一次戰鬥中，肩被炸彈掀起的土埋住，當她被救出後，立即投入搶修堤壩的戰鬥。她堅定地說：「為了使八月革命的成果永不再重演，我要為祖國的獨立、自由戰鬥到最後一刻。」

以阮文貝命名的競賽

為了有力地支援前線，徹底戰勝美國強盜，農業社社員開展了熱火朝天的生產競賽運動，以越南南方戰鬥英雄阮文貝命名的競賽運動在全省農業社一馬當先，提出用增加生產、支援前線的實際行動，來回答美帝國主義的戰爭升級。社員們把每一塊稻田，都當作抗敵的戰場，頂着敵機轟炸，搶插秧苗，決不讓耕地減少一分一厘。社員們還克服各種困難，改良土壤，留着敵機轟炸，堅持到一百公里外的山區採石，自己動手燒石灰。化肥不足，就積糞積肥，還大量種植綠萍，增加綠肥，為了採用先進的科學技術，開展了農業化學、用適當品種和生產，他們就是這樣頑強和勇敢地進行長期的戰爭的。一九六八年，太平省從一九六五年以來，連續六年達到平均每公頃年產五噸以上，一九六九年達到九噸以上。這個省的農業社在抗美救國戰爭中，每年都向國家提供數以百噸計的糧食。

建昌縣武勝農業社，是一個只有四千人口的農業社，婦女勞動力佔總勞動力的百分之六十七。在抗美救國戰爭中，他們頂着敵人的炸彈，度過了一切困難，進行了改天換地的鬥爭。在短短的五年中，他們為興修水利做了七十萬個工日，使全社農田實現了自流灌溉。他們除了施用六百七十多噸石灰外，還大種綠肥，每公頃稻田的施肥量由一九六五年的二十八噸增加到一九六九年的四十七噸，使整個土壤的肥沃度從五公分增加到二十四至二十六公分。水稻年產量由一九六四年平均每公頃三噸上升到五噸，每

至七點六噸，一九六九—一九七〇年冬春造又創造了每公頃一造收穫四點五噸的新紀錄，具去年同期增產百分之二十五。

武勝農業社的輝煌成就，顯示了越南婦女的偉大力量。我們懷着崇敬的心情訪問了這個社的婦女代表鄧氏寶。她今年四十五歲了，為了保衛祖國，打敗美帝，先後把兩個兒子送上前線，直接參加抗美戰鬥，她自己則積極參加勞動生產，承擔起兩個兒子留下的工作任務。一九六八年，當她的大兒子在前線光榮犧牲的消息傳來後，她毫不動搖，堅強地向鄉親們表示：要化悲痛為力量，用積極生產的實際行動，為兒子報仇，為祖國的抗美救國事業作出更大的貢獻。從此，她更加積極地投入農業生產，帶頭用改良耕作技術、施足肥，所在的生產隊，一九六九—一九七〇年冬春造一造就達到了每公頃平均五點四噸的高產紀錄，走在全社的前列。

奪得了一個又一個豐收

在越南勞動黨的領導下，太平省人民在艱苦的抗美救國戰爭的條件下，就是這樣對祖國的無限熱愛，對美帝的深仇大恨激發出來的革命意志，依靠集體力量，把稻田變成戰場，艱苦奮鬥，自力更生，頑強奮鬥的精神，戰勝了一切困難，奪得了一個又一個的豐收。全省平均單位面積產量，在抗美救國戰爭期間由一九六四年每公頃四噸提高到五噸以上。

太平省人民連年奪得豐收的英雄事跡，是越南人民抗美救國取得的又一曲勝利的凱歌，它向人們展示了一個真理：只要敢於鬥爭，敢於拿起武器，掌握自己國家的命運，就可以戰勝任何強大的敵人，創造出光輝燦爛的奇跡。

抗美稻田奏凱歌

新華社記者

越南南方人民解放武裝力量主動出擊，以實際行動熱烈慶祝越南民主共和國成立二十五周年。圖為越南南方人民解放武裝力量戰士向美偽軍發起衝鋒。（新華社稿）

【法新社西貢三十日電】越南南方民軍砲手昨晚發動砲轟，襲擊南越許多城鎮，砲轟的時間約今天「參議院」選舉開始前不過幾小時。這次的砲轟又是四個月來最猛烈的一次。

軍方人士說，他們完全相信這次砲轟是旨在破壞選舉。但是據說許多軍事基地都有傷亡和損失。

【路透社西貢三十日電】美軍司令部今天說，越南南方民軍砲手又在南越北部擊落兩架美國直升機，兩機墮毀。美國直升機，兩機墮毀，其中有六人死亡，十二人受傷。

一架UH一「胡族」直升機是昨天在最北端的廣治省被擊落的，第二架「胡族」機在承天省被擊落。

在廣治省擊落的一架，機上人員兩死八傷，在承天省被擊落的，機上人員四死四傷。

【法新社西貢三十日電】美軍發言人今晚在西貢說，一架美國飛機，星期五被炸北越。他說，這架飛機是海軍A四型引擊「空中之鷹」，它被炸了沿海岸的榮市西北約二十三哩的高射砲陣地。

發言人說，越南民主共和國的高射砲射擊一架非武裝的美國偵察機。

印航機一架證實已墜毀

【美聯社印度加爾各答三十日電】這裏今天正式證實，印度航空公司一架飛機已經墜毀，機上共有三十九人，全部死亡。這架飛機昨天就失蹤了。

華盛頓葡使館被人放了炸彈

南羅白人政權駐美新聞處也被爆炸

【路透社華盛頓三十日電】今晚，這裏的葡萄牙大使館和南羅得西亞新聞處門前發生爆炸，兩幢大樓的玻璃窗均被震碎，但沒有人受傷。

一家美國新聞社收到一封信，信上說，這兩宗爆炸是一個名叫「非洲人」的組織幹的，這個「革命行動黨」同葡萄牙和南羅得西亞在作戰。

警方說，兩宗爆炸相隔不過十分鐘。首先是葡萄牙大使館門前發生爆炸，時間是下午十一時四十分，將大使館二樓和三樓的玻璃窗震碎，又附近幾座大樓的門窗亦遭波及。

警方發言人說損失很大，他說，大樓內部也有相當大的損失。

據言人說，南羅得西亞新聞處被炸的損失是由人放置炸彈的汽車中拋出去的，爆炸是將炸彈放在兩幢大樓的門口，目前還不知道是誰所為。

阿格紐結束東行昨離泰動身返美

【路透社曼谷三十日電】美國副總統阿格紐已結束他的亞洲之行，今天在這裏動身返回美國。

【路透社西貢三十日電】阮文紹今天說，西貢「政府」需要更多的援助，來克服它的各種經濟困難。

他又說，他同阿格紐討論了「許多問題」，其中包括南越和柬埔寨的軍事情況、經濟情況等。

拉赫曼九月下台拉扎克將任總理

【美聯社吉隆坡三十日電】馬來西亞總理拉赫曼今天說，他將在九月二十一日退位，將由拉扎克繼任。

拉赫曼的總理職位

縱橫談

洛杉磯增添了新火種

美國西岸洛杉磯市的墨西哥裔美國人舉行反對越南戰爭的大示威時，被警察血腥鎮壓，死傷近六十人。

洛杉磯是美國第三大城市，在一九六五年夏天曾經發生過一次「瓦茨事件」出名的黑人大示威。當時，美國政府竟派出了兩萬多人（兩萬多人）國民警衛隊進行鎮壓，在十天之內，共死三十四人，傷九百人。這個瓦茨地區的黑人反抗的怒潮，有如內戰剛剛結束。

這一次進行示威的墨西哥裔美國人，在洛杉磯的人口約一百萬人，佔有很大比重，這一次血腥鎮壓雖然沒有五年前那樣之大，但在帝國主義的心臟地區，仍像的種子已深深種在大多數人的心中，這是毫無疑問的。

墨西哥裔人在美國一共有五百五十萬人，一類是歐洲白種移民乘坐帆船在加州南部一帶購進的土地的，還有一類是英國人在十九世紀中葉的吞併戰爭之後，把墨西哥裔人從美國兩千二百萬人的居民。這一帶的土地，本來是墨西哥族人的土地。洛杉磯這座城市的名稱，就是源於西班牙語的。

第二類則是美國國勢大規模的擴張時期以後，美國佔領了大量原屬墨西哥的土地，使墨西哥族也不得不接受了美國統治，使他們受盡剝削。

這兩類人，及他們的後代，命運都是共同的，在生活和工作方面都是相似的。現在，他們的大部分都是處於社會最底層的勞動階級。他們在全世界的好的新革命形勢下，逐步覺醒了，並且起來反抗了。

種族問題，歸根結底，是階級剝削問題。美國的黑人問題是如此，印第安人問題是如此，墨西哥族人問題，也是如此。

這一次示威是墨西哥族人向美國統治集團的抗議，是這一族人反對越南戰爭的一種重要的鬥爭，也是墨西哥族人反對美國統治集團對他們的迫害。

在美國，墨西哥族的青年人被迫去越南戰場送死的比例，按人口計算，比其他白人為高，一次又一次地，今年五月、八月，以及今年七月，墨西哥族人都舉行遊行示威，反對越南戰爭，要求美國統治集團撤兵。

他們這一次的反越戰示威是在一個極不安定的時期。加州的墨西哥族人中有極大多數的人在貧困中生活，更多的人不滿統治集團，這是美國統治集團不得不承認的。

作為美國一股政治力量的墨西哥族人的鬥爭，正在方興未艾。美國統治集團將受到更多的衝擊。

施蔭玉

美國墨西哥族人

美國墨西哥族人，是美國除黑人以外最大的少數民族，是棕種人，人口約五百六十萬人，百分之九十的墨西哥族人住在美國西部和西南部的加利福尼亞、亞利桑那、新墨西哥、科羅拉多和得克薩斯等州。這些地方原來大部分是墨西哥的領土，一八四六—一八四八年美國對墨西哥發動侵略戰爭後，被美國併吞。目前美國墨西哥族人最大的聚居地在加利福尼亞州的洛杉磯，有一百萬人，其他散居在農村，很多是農業工人。

在美國壟斷資產階級的反動統治下，美國的墨西哥族人和黑人以及其他少數民族一樣，遭受歧視、剝削和種族歧視的迫害。他們住在貧民窟中，生活非常困苦，墨西哥族人的肺病率和嬰兒死亡率是美國全國最高的。在政治上，他們受盡了美國反動統治階級的壓迫，連憲法規定的形式上的所有權利都不能享受。在文化上，墨西哥族人的血緣都得不到承認，連他們的語言和傳統文化也受到美國統治集團的歧視，而被迫接受美帝國主義的奴化教育。美國統治集團還強迫墨西哥族青年充當侵略戰爭的炮灰。

隨着美國國內階級矛盾的日益激化，廣大墨西哥族人正在日益覺醒，最近以來越來越多的墨西哥族人積極參加了反對美帝內外反動政策的革命鬥爭。（據新華社）

第一張

關釜通航……日本搞……配合南朝鮮美……

「少壯派」與「元老派」

本報選評

致為朗諾政權服務的知識分子

西哈努克親王的特別文告

日本搞緊急軍運大演習

關釜通航和漢釜公路通車後

配合南朝鮮美軍行動準備隨時派兵佔領南朝鮮

·李捷·

正當日本下關—南朝鮮釜山通航、釜山—漢城戰略公路修通之際，日本「自衞隊」陸軍在八月下旬舉行了一次東京—北九州之間的來回「長距離運輸演習」。這是日本陸軍（陸上自衞隊）第一次舉行這樣大規模的長途機動運輸演習；也是一次派兵到南朝鮮作戰的運輸演習。

從東京—北九州，一來一回長達二千一百公里，是一次真正的長途軍事運輸。去年十月，日本空軍「自衞隊」也曾舉行過一次「緊急空運演習」，距離為當時的筑城基地起至宮城縣的松島基地止，和這一次東京—北九州的長途運輸演習，剛巧在距離上相去不遠。這一次陸軍的演習，縱斷了日本列島的二分之一。演習期間約為六天，利用大型軍車、吉普載運兵員，以東京「自衞隊」運輸學校為起點，沿東京—名古屋—大阪—廣島—直至下關再到北九州。

在演習的同時，駐於日本東部、中部、西部的各個陸軍師、通訊部隊，都全力協助，建立後勤補給，通訊的協作體制。軍事技術人員還使用各種儀器測量軍車司機、兵員沿途的疲勞和健康狀態。

這次軍事運輸演習也是一次軍事援助南朝鮮的演習。自從關釜航線開通和漢釜戰略公路通車後，自漢城起直到釜山的公路，已和下關—東京的公路連成一線，這兩段公路的寬度和建造標準是一致的。現在從日本下關運坦克部隊到漢城，由於漢釜新公路的開通，只須十一小時就可到達。

美國副總統阿格紐這次到漢城活動，談到美軍將來可能減少駐南朝鮮的兵力問題，須要等兩個條件成熟，一個是南朝鮮軍隊裝備的現代化，另一個就是日本代替美軍「防衞」南朝鮮。

這次縱斷日本本土的長途運輸演習，實際上就是一次測驗，測驗在一旦南朝鮮「有事」時，日本軍隊怎樣從本土以最迅速的方法集結下關運到南朝鮮去。從東京到北九州，沿途都是日本「自衞隊」的主要基地和軍需工廠，也是日本現有三軍大部分的駐紮地帶。佐藤早已露骨地說過，朝鮮一旦有事，日本不能隔岸觀火。這就是說日本可以隨時派兵到南朝鮮去。

日本反動派叫嚷「朝鮮是日本的生命線」，漢釜公路的通車和關釜航線的開通，就把南朝鮮和日本聯成一片了。

漢釜戰略公路是在日本一手「援助」之下興建的。這條長四百二十八公里的高速戰略公路，「從開工以來只用兩年五個月的時間就建成，創造西方世界空前的築路速度」（見「每日新聞」）。佐藤政府這樣急於修築漢釜公路，表明了日本對朝鮮的侵略野心。這條公路通車後，使漢城—釜山的汽車行程從原有的十小時縮短為四小時。

據日本記者說，這條漢釜高速公路，分別在釜山—慶州，大邱—大田，大田—水原和水原—漢城之間，共有四處鋪成飛機場式的寬敞道路，完全是一條現代化軍用公路。道路的飛機場部分寬四十公尺，有長二公里到三公里的跑道，這一段道路是特別鋪設的，用不同顏色的水泥鋪成。每一飛機場部分都築有停機坪。最大的一個機場是大邱—大田的部分。

公路充作飛機跑道的三公里長度等於三千公尺，比日本岩國基地的二千五百公尺長度跑道更長，和三澤基地的三千〇五十公尺跑道幾乎相等，不僅一般的軍用戰鬥轟炸機完全可以使用，就是新型的「F四」鬼怪式噴氣機也能起飛和降落。

漢釜公路完成後，一向設在仁川的美軍運輸中心，今後將要移到釜山，以加強從日本、沖繩到南朝鮮的軍事運輸。

這次日本大搞東京—北九州的軍運演習，其表面目的雖然是「測試日本陸軍的地面運輸能力」，但是和漢釜公路通車以及美軍正在加強日本軍事援朴這一角度互相對照，不難看出這一演習的真正目的，遠遠不止「防衞廳」所宣佈的目標，而是一次準備佔領南朝鮮的[illegible]，是和南朝[illegible]分側滅」論有密切關[illegible]的軍事干涉的預演。

資料新聞

美國各州人口統計

美國今年進行了初步的人口統計，顯示了人口越來越集中到城市之趨勢。

據「美國新聞與世界報道」指出，加利福尼亞州已成為美國各州人口之冠（上次人口統計為紐約州第一）。

專家們說，使人感到驚異的是，在過去十年期間，從農村地區遷入城市及其郊區的人，比預期數目大得多。

這次人口調查初步發現如下事實：

人口增長率從一九六〇年以來便一直下降。一九六八年是美國歷史上人口出生率最低的一年。由於出生比死亡多，以及各地移民的關係，人口還是不斷增長中。

在六十年代，全美國三千零四十二個郡中，半數以上的人口均告減少。而這些減少了的人口，大多數都跑到南部和中北部各州去了。

以各州的初步統計數字來看，美國人口到一九七〇年四月一日已達到二億零一百三十萬人。

以下是美國各州人口新統計：

州名	人口	州名	人口
1、加利福尼亞	19,690,840	27、俄克拉荷馬	2,498,378
2、紐約	18,446,000	28、堪薩斯	2,222,173
3、賓夕凡尼亞	11,842,000	29、科羅拉多	2,195,887
4、伊利諾	11,126,000	30、密士失必	2,158,872
5、德薩斯	10,981,447	31、俄勒岡	2,056,171
6、俄亥俄	10,542,412	32、阿肯色	1,886,210
7、密執安	8,777,560	33、阿利桑納	1,752,122
8、新澤西	7,236,000	34、西弗吉尼亞	1,701,913
9、佛羅里達	6,673,098	35、內布拉斯加	1,468,101
10、馬薩諸塞	5,626,267	36、猶他	1,060,631
11、印第安納	5,141,632	37、新墨西哥	998,257
12、北卡羅來納	4,961,832	38、緬因	977,260
13、密蘇里	4,687,759	39、羅得島	922,461
14、弗吉尼亞	4,543,249	40、哥倫比亞區	801,000
15、喬治亞	4,492,038	41、夏威夷	748,575
16、威斯康辛	4,366,766	42、新罕普什爾	722,753
17、馬里蘭	3,877,194	43、愛達荷	698,275
18、田納西	3,838,777	44、蒙塔那	682,133
19、明尼蘇達	3,767,975	45、南達科塔	661,406
20、路易斯安納	3,564,310	46、北達科塔	610,648
21、阿拉巴馬	3,373,006	47、德拉華	542,979
22、華盛頓	3,352,892	48、內華達	481,893
23、肯塔基	3,160,555	49、佛蒙特	437,744
24、康涅狄格	2,987,950	50、懷俄明	328,591
25、衣阿華	2,789,893	51、阿拉斯加	294,607
26、南卡羅來納	2,522,881		

本報選譯

泰國統治集團內鬨

（英）斯丹尼·霍根

「少壯派」與「元老派」

一九六八年二月的選舉宣佈以後，泰國執政黨——泰國聯合人民黨便出現各種各樣的內部紛爭，包括爭奪權力和個人野心，等等。

目前，這種內爭已以特別的形式表面化了，從而使得執政黨和政府陷於極度的混亂之中。局勢執政黨和政府的前景，可以說是烏雲滿佈，一片灰暗。

問題的核心，可以說是個人野心和「黨紀」要求之間的摩擦。今天人們已經看到，有勢力的分裂集團已經成立，同時，「少壯派」和「元老派」之間的分裂幾乎是無法彌補了。

使問題表面化的問題是今年的全國預算。但是，內爭的徵象已經早出現，從而使得任何問題都可以促成矛盾的表面化。

上星期，[illegible]從表面上看，他們終於得到多數的贊成，但是實際上，這次預算案，是在對執政黨施加極其嚴厲的壓力下才通過的。

預算問題是個癥結

聯合人民黨的領導人，為了迫使該黨議員投票贊成，不得不採取各種威迫利誘的手段。從各種跡象看來，內爭發展到不能為黨內各派所接受，只是時間問題。

當聯合人民黨無法在議會的預算委員會取得多數時，問題終於爆發開來了。預算委員會是一個非常重要的機構，因為它負責審查通過政府的開支。

預算委員會共有三十七個席位，執政黨和政府總共只佔有十八席，不足整個席位的半數。因此執政黨和政府必須在十九個反對黨和無黨派席位中尋找必要的支持，這對執政黨和政府的聲望，是一個很大的打擊。

為此，政府召開內閣緊急會議，討論由此產生的危機。執政黨總書記他威和另一領導人克里斯提出辭職，要求辭去他們的黨務。

「少壯派」野心勃勃

執政黨領導人之所以無力控制黨員，其直接原因，是不少都是由於議會中數量很大的「少壯派」黨員的野心未能實現。他們認為，「少壯派」「前進之門」，已被「元老派」領導人關閉了。同時，黨內有勢力的人物，正在日益走向兩極分化。

「少壯派」曾經建議，修改憲法，容許議員佔層內閣職位，但是，遭到「元老派」領導人的強烈反對。為此，執政黨的六十多名黨員，[illegible]此外，一批「少壯派」（原按：一般指五十五歲以下的政界人物）黨員，已要求比較高級的五名內閣閣員辭職，據這些黨員說，阻礙了「少壯派」黨員的「前途」。

乙博派已成議會主力

最新的一個發展是，執政黨的四十四名黨員，已組成一個分裂派，[illegible]

[illegible]

（摘自八月二十七日英文「遠東經濟評論」）

特評

美國燃料荒與燃料加價

原載「美國新聞與世界報道」

美國突然發現它缺乏燃料，對此感到不安，因為缺乏之燃料，已[illegible]現在和不遠的將來，各種基本燃料——石油、天然煤氣、煤和水力發電，以及原子發電，都將[illegible]供應「極其緊張」。

八月十日，聯邦電力委員會主席納西布斯說，「許多電力公司[illegible]

[illegible]

外論選譯

美國陷入死胡同中

美國專欄作家朗斯頓撰文，永認美國官員為此憂心忡忡。

[illegible]

（摘譯自八月二十六日美國「國際先驅論壇報」）

致為朗諾政權服務的知識分子

西哈努克親王的特別文告

柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦·西哈努克親王，八月十八日發表一項特別文告，號召為朗諾—施里瑪達匪幫服務的知識分子脫離朗諾—施里瑪達賣國集團，加入柬埔寨民族統一陣線。特別文告全文如下：

[illegible]

（上）

古銅器 香港人民物產公司

古瓷瓶 內地運到大小古瓷花瓶 電話：[illegible]

大公報 分類廣告

中醫教授 蔡啓超 主診 風濕 耳鼻 皮膚 瘰核 胃病 喉痛 古毒 痔瘺

余永銳針灸所

揚棄拼圖堆砌
愛國電影海報

某工人員在繪畫「大學生」的海報初稿。

雙層巴士險翻坡

纔在九龍廿九人受傷後石澳綫昨又幾乎出事

乘客們面對陡坡時無不驚叫執番條命

雙層巴士行車安全問題實在不容忽視

【本報訊】正當港九兩家巴士公司更廣泛地使用雙層巴士的時候，最近一個時期，雙層巴士的車禍卻突告增加。繼八月二十一日九巴一輛雙層巴士在啓德道翻側釀成廿九人受傷之意外後，昨日港巴又有一架雙層巴士在石澳大潭道的斜坡幾乎翻車，險釀慘劇。

這說明，雙層巴士行車的安全問題，值得有關方面切實注意，特別是港巴公司現正加派雙層巴士行走路窄彎多的郊外綫，這個問題更加不容忽視。

昨日下午一時卅分，由筲箕灣開往石澳的一架雙層巴士，在駛經大潭道時，因閃避一輛扒頭私家車，車身駛出路面，傾側在路旁斜坡，險些釀成翻車慘劇。

出事的雙層巴士，編號AH四〇七四號，滿載泳客前往石澳，當駛經大潭道近築壩儲水塘附近，突有一輛私家車駛越火位，從巴士後面扒頭，此時迎頭又有車開來，私家車司機急忙離開火位，向路旁駛去，巴士司機與綿聯不虞有此一着，連忙扭軚閃避，已來不及，車頭右邊沙板擦凹，但扒頭私家車稍略停頓，立即駛離現場不顧而去，路面遺有一些玻璃碎片。

巴士閃避私家車後，控制不及，剷上路邊與路旁斜坡之間，車身傾斜，幸在斜坡邊不能動彈，否則後果不堪設想。車內乘客在緊急煞車時，在車廂內滾作一團，車門又無法開啓，驚慌叫喊，後卒打開車後太平門，逐個落車。乘客驚魂甫定，望着陡坡，無不握一把汗，慶幸執番條命。

巴士公司工程車到場後數小時，恐怕該雙層巴士失去重心，向斜坡翻滾下去，仍未將巴士拖走。

石澳道九號線巴士 一男乘客被拋下車

【本報訊】昨晨九時許，石澳道鶴咀附近，有一輛九號線的雙層巴士經上坡時，不知如何將一男乘客拋出車外受傷。

昨天幾乎翻下陡坡的石澳綫雙層巴士

信德及飛翼船兩公司表示

人頭稅泊船費開徵 船票收費勢將調整

並責當局只會搵銀卻不改善碼頭設備

【本報訊】有消息透露，當局開徵港澳旅客人頭稅及向港澳輪船收停泊費，將於六個星期內實行。對於當局只知刮龍卻不改善港澳碼頭設施的做法，船公司紛紛表示不滿。

信德船務公司發言人稱，當局要對港澳來往旅客及輪船徵收如此巨大的費用，旅行港澳人士自應獲得較好的設備享受。但是，現在港澳碼頭設備情況之惡劣，已是有目共見，整個碼頭竟沒有一間廁所，一般遊客甚感不便。

該發言人又稱，船公司早已要求當局從速改善碼頭設備，並希望當局在改善碼頭設備之後才開始收費。

據透露，新收費辦法為：輪船停泊港澳碼頭按次收費每噸（排水量）五角，水翼船與飛翼船則每噸收一元；來往旅客人頭稅每程五角。

據統計，今年四月至六月的一季內，港澳碼頭客輪停泊噸數共五十六萬一千零四十四噸；水翼船與飛翼船共十六萬四千七百零一噸；來往旅客六十九萬四千零九十六人次。以此計算，則當局在一季內徵人頭稅及停泊費達七十九萬二千二百七十一元，一年統計，可淨搵三百一十七萬元。這個數目尚未包括各船公司在碼頭辦事處的租金在內。目前各船公司辦事處的租金，每月為一萬五千元，一年當局在這方面的進賬又有十八萬元。

海事處如此表示，人頭稅及停泊費均向船公司收取，至於船公司如何應付這兩項開支，當局將「不予過問」。但「羊毛出在羊身上」，信德船務公司發言人已表示，一旦海事處接管港澳碼頭，該公司所屬四艘客輪——「澳門號」、「東山號」、「松山號」、「佛山號」的船票收費「將予調整」。港澳飛翼船公司一高級職員也稱屆時飛翼船的票價「勢必不得不予調整」云云。

馬山物體發紅光 居民均以為火燭

原來是一鐵筒疑為照明彈

【本報訊】昨晚八時三十分左右，筲箕灣馬山村近山頂處有一枚類似照明彈的物體，突然劇烈燃燒，並放射出強烈紅光，照耀該處山頭，歷時達數分鐘之久。附近居民均以為發生火警，紛紛報警。

該物體燃燒的地方是在馬山村木屋區對上接近山頂的一塊大岩石旁。該村居民說，當時在木屋外的居民只見屋外紅光照耀，天際亦泛淡紅色，初時不知發生什麼事，紛紛跑出屋外看個究竟；接近山頂的木屋居民發現該大岩石旁有一團燃燒着的物體，放射出紅光，燃燒約四、五分鐘後熄滅，冒出大股濃烟。居民上前細看，只見該件燃燒物體是一個比普通手電筒所用的乾電池稍大的圓筒形鐵筒，直徑約一吋許，鐵筒外表有白色標貼紙包裹，上寫有藍字，惟已看不清。該物體附近的岩石被燒至焦黑。

該物體燃燒時，有居民以為是火燭報警。警方人員到場，將該物體帶走。據初步懷疑是一個類似照明彈的燃燒物體。至於該物體為何物，屬誰所有，則不得而知。據一些居民稱，可能是小孩檢獲該物體，拿到上述地點玩耍，發生起燃燒的。

中華出入口商會 積極籌備祝國慶

十餘工會分別成立籌委會

【本報訊】香港中華出入口商會慶祝中華人民共和國成立二十一周年籌備會已於日前組成，推出各部門人選，展開籌備工作。

【本報訊】許多工會單位成立了慶祝國慶籌委會，積極展開籌備慶祝國慶節工作。

連日來陸續成立籌委會的工會，包括港九紡織染業職工總會及支會、港九百貨商店職工會、香港電燈公司華員職工會、港九鞋業工會、港九石印業職業工會、政軍醫工會、港九雕刻木器業工會、九龍生貨行工會、繩器工會、港九復業打撈工會、港九西福堂紙業工會、港九茶貨籠聯務工會、港九花卉職工總會、香港農牧職工會等。

在各籌委會議中，出席者均紛紛表示決心在今年籌祝國慶期間，進一步推動活學活用毛澤東思想的群衆運動，擴大團結，搞好各種形式的慶祝活動。

福建商會舉辦「白毛女」組曲演奏會的熱鬧場面。

港英與華林洋行等合謀 製造迫害七名海員事件

三月間挪輪尼古安號挪籍電報員持斧毆打海員，事後自承毆人並道歉；但該輪船長返港後竟突對海員施行報復。

【本報訊】最近，港英海員招募處及海員評議會與挪威領事館及華林洋行合謀製造了一宗迫害海員的事件，造成七名香港海員被無理中止登記。此事引起本港海員極大不滿。

事緣今年三月十九日，香港華林洋行代理之挪威旗貨輪「尼古安」號曾發生挪籍電報員持斧頭毆打華籍船員的嚴重事件。事後該輪船長及電報員親自表示承認持斧毆人之道歉，本來事情就此已算了結。可是，船員返港以後，該輪船長突然對七位船員施行報復，向招募處提出「起訴」。而資方、挪威駐港領事館及港英招募處更互相勾結，支持船長這一無理行動。

七海員被中止登記而失業 海員不滿要海事當局負責

四月二日，挪威駐港領事館通過華林洋行約見尼輪船員，說要聽取他們的意見。船員不虞有他，應約往晤，詎之被毆打遭羅。可是至四月廿二日，該領事館即向海員招募處對船員提出起訴，誣告船員毆打高級船員和蔑視船長。海英招募處有意袒護挪籍船長，不由分說，即對船員進行所謂紀律調查，將其中五人中止登記一至三個月，即在此期間內不准出海去船。其餘二人則再進一步迫害，要交所謂「海員評議會」的審訊。

海員亦表示拒絕出席受審以示抗議。至此，港英海員評議會遂不惜自我撕破民主外衣，宣稱對該海員實行缺席審訊。工會代表和被害海員聯明反對該會秘密審訊所作出的任何決定。

港英海員評議會不顧工會和海員的反對，一意孤行，竟片面裁定中止該海員登記九個月。

此宗官資勾結迫害海員的事件，引起海員們異常憤怒。海員們質問港英海事當局，外籍船員利器毆人是否有罪？兇手逍遙自在，被毆者竟反被審訊判罪，是何道理？

海員們指出：所謂「海員評議會」，不過是官資勾結、互相利用，進一步欺騙和迫害海員的工具而已。港英海事當局對拖長時間聆訊海員及無理中止海員登記，造成海員失業，生活困難的嚴重後果，必須負起完全的責任。

演奏會游藝會 均獲觀衆好評

分由福建商會華革會舉辦

【本報訊】福建商會主辦的「白毛女」組曲演奏會，昨日上午十時及十二時在普慶戲院連演兩場，演出者精神飽滿，態度認真，受到觀衆讚賞和歡迎。

「白毛女」組曲演奏會，由福建商會樂隊、合唱隊的近百業餘文藝工作者參加演出，整個節目基本上採用民樂和管弦樂演奏，加上合唱、獨唱、對唱形式，節目選用朗誦介紹歌曲主題，把幾組曲連接起來，組成一個完整的組曲。

福建商會的業餘文藝工作者為搞好這次演出，盡了很大努力。昨日上午，演出者連演兩場，態度認真，基本上表達了歌曲內容。這次「白毛女」組曲演奏，一些由樂隊合奏，板胡、高胡獨奏，一些則由獨唱、合唱、對唱的形式唱出，用這種形式來演奏「白毛女」，還是一個新的嘗試。

「白毛女」組曲演奏，除序曲、序歌外，共分四組曲，每組曲包括「北風吹」、「扎紅頭繩」、「霧天黑雲」、「我要活」、「盼東方出紅日」等唱段，有「太陽出來了」、「千年的仇要報」、「毛主席，人民的大救星」、「百萬工農齊奮起」、「參加八路軍」、「軍民團結」、「與貧苦百姓」等合唱場面。

【本報訊】香港華人革新協會昨日上午，在高陞戲院舉行兩場游藝會，獲得觀衆熱烈歡迎和好評。節目包括革命芭蕾舞劇「紅色娘子軍」片段。

港九木匠總工會 新辦事處明開幕

【本報訊】港九木匠總工會新辦事處，將於九月一、二日兩天晚上舉行開幕酒會，招待工友。新辦事處的設立，是會務發展、會員增加，適應工友活動的需要。

一少年溺死

【本報訊】昨晨九時許，清水灣海灘，一名十五歲少年杜建業，於游泳時遇溺，被一名泳客及一名海灘救生員救起，送院途中不治死去。

三警探圖插贓不遂 四次輪翻毒打青年

鄧強憤慨要求當局查究及懲兇

【本報訊】三名警探在街頭胡亂拉住一名青年，將他推進公廁內，向他拳打腳踢，並把一包毒品放進他的衣袋裏，企圖插贓。該青年不中計，把這包白粉丟進尿渠去。豈料警探取出手銬，把該青年雙手扣住，先後四次向他拳打腳踢，把他打傷。該無辜被插贓並被打傷的青年，對警察這種野蠻行為表示憤慨，要求當局查究並懲兇。

慘被毆傷的青年名鄧強，廿二歲，是九龍官涌廣東道三〇六號地下一裝飾傢俬公司的店員。

事情發生在前（廿九）日下午三時十分左右，地點是佐治公園旁的廁所內。鄧強被毆後由朋友陪他到油麻地警署報案，坐堂幫辦照例將事情紀錄下來，寫紙給傷者到伊利沙伯醫院驗傷，當伊利沙伯醫院醫生說「有事！走啦！」鄧強只好離開醫院，去看別的醫生。

他對警方人員如此胡亂插贓和野蠻毆打表示憤慨，要求有關當局查究這件事，懲辦行兇者。對警院醫官的惡劣態度，他也表示不滿。

太安樓一女童昨遭飛仔非禮

【本報訊】昨日下午一時，筲箕灣西大街太安樓發生一宗飛仔在梯非禮女童案，十歲女童住該樓一X三號，送院檢驗。

「我們的生活」影展 今天最後一天展出

每天吸引大批觀衆受攝影界重視

【本報訊】「我們的生活」攝影展覽，今天最後一天展出，歡迎各階層同胞參觀。時間從下午一時至六時。展出地點在尖沙咀星光行三樓中國出口商品陳列館。這個影展開幕以來，每天吸引了大批觀衆。他們來自各區。觀衆們對展出的照片所反映的香港廣大勞動人民真實的生活，感到親切，大為讚賞。不少觀衆在展覽會留言簿上寫下了他們的感想，他們讚揚廣大攝影工作者在各個角度真實地反映生活的創作路向的同時，更多地指出了正當有人別有用心地推行一系列的懷欲做法、吹噓「繁榮」的時候，影展更以事實揭露了謊言。

影展更受到廣大的攝影界人士的重視。主辦者在展出中，先後組織了多次座談會，與廣大攝影工作者和攝影愛好者共同學習、討論了創作路向等問題，對今後發展愛國攝影工作起了一定的促進作用。

葡籍男子藏槍藏毒

觀塘某廈搜出數磅大麻

連葡籍人在內三男子已被落案

【本報訊】昨晨九龍偵緝發一宗藏械及販毒疑案，有三名男子被捕。警力搜查九龍三處地點後，搜出一枝左輪手槍，一批白粉及數磅大麻。

三男子將被落案控以藏械及販毒罪，定九月一日在中央裁判署提堂。

警方最初在前晚七時許，到九龍城頭道街一三〇至一三二號十三樓A座搜查。該處屬翠華樓第四期樓宇。上址由一名中國籍女子包租，她把一間房間租給一對葡籍夫婦。警方在葡籍牙籍夫婦房內搜出一枝左輪槍，內沒有裝子彈，並搜出一批疑是白粉的藥物。警方將三十七歲的葡籍牙籍男子帶返警署。

經過盤問後，警方於晚上十時半左右，到旺角太子道利發大樓一〇三A十四樓搜查。上址由一名叫劉X明的男子及其母親包租，租出了兩間房。劉X明年三十三歲，最近當上小巴士司機，每日早晨開工，至下午四時許收工。

昨日下午收工後，至七時許與一名女友去看戲。警方搜查時，劉姓男子仍未回來，由其親開門，警察入屋後，在屋內搜查，廚房、廁所……

為改善電力供應 澳組新電燈公司

新公司股票仍在港上牌

【本報訊】澳門為改善電力供應，有關方面即將另設一間新電力公司，以替代現有的澳門電燈有限公司。

據稱，這家新公司資本額為八千萬元，原有的澳門電燈公司，將成為新公司的一個股東，但其現有資產淨值自新公司處獲得股票，其他股東二千萬元。澳門電燈公司的股票目前是以「香港註冊公司」的地位在香港證券交易所中掛牌。新公司成立後，仍將在香港證券交易所上牌交易。

一休班警員 醉酒傷同伴

【本報訊】昨日下午四時，柴果嶺大街有一名休班警員醉酒跌倒受傷，十字車到場時，卻不肯上車，一名軍裝警員趨前勸告，結果當災，被用一塊石頭擊中頭部，反要入院留醫。

這名酒醉鬧事的休班警員名蘇九仔。昨日他與兩個朋友到茶果嶺大街八十號地下成發隆雜貨舖飲啤酒，由下午三時飲到四時，飲了十幾枝之多，已有醉意。後來，蘇說要入廁所，二個親友陪他去，不料在廚房時失足跌倒，右手受傷流血。親友召來十字車，他不肯上車，與隨車前來的一名警員糾纏，結果軍裝警員頭部受傷，自己反要上十字車。

兩個風暴日有大雨 將出現在九月上旬

昨悶熱溫度為立秋後最高紀錄

【本報訊】昨日天氣悶熱，烈日當空，風勢甚微，下午最高氣溫達三十三點一度，為「立秋」以來最高紀錄。據預測九月上旬可能會有一至兩個風暴出現，且會有大雨。

據廣東氣象台昨天發佈九月上旬天氣預報稱：預計九月上旬將有一至兩個颱風或熱帶低壓，影響或從入我省，可能出現在四日前後和上旬末到中旬初。二到五日同上旬末到中旬初，我省有一次中到大雨降水過程。該台預測旬總雨量稱，汕頭專區西部、惠陽專區南部等地區有六十到一百毫米（約合二吋至四吋）。該台同時預報，在卅六小時內，本省仍受弱高壓脊控制，卅六到七十二小時，大部分受弱冷空氣或低槽影響，第四到第五天，南海出現輻合帶，並有弱低壓活動。

西貢棉廠大火

下午五時至晚十時半仍在灌救

據說當時大雨可能為雷殛所致

【本報訊】新界西貢蔴蘿一棉花廠，昨日下午五時半發生大火，燃燒至晚上十時半仍在灌救中，損失數千元，幸無傷人。數十坊衆曾合力救火。起火原因據說是雷殛所致。

起火處為益豐棉花廠，石屋，面積三千多呎，老闆姓連，有三夥計。據說，當時正值大雨，雷電交加，突然，電光一閃，該廠即告起火，由於廠內存有大批人造棉，火起不可收拾。數十坊衆聞訊，即往撲救，但水源不足，未能撲熄。

消防車到場灌救，由於火勢猛烈，一時未能控制，至深夜仍在灌救中。起火原因尚在調查。

遭飛仔伏擊 兩青年重傷

一婦人被三男子斬傷

【本報訊】昨日下午四時，兩青年在灣仔春園街公厠附近，遭五、六名飛仔伏擊，身受重傷，入醫院留醫。

兩傷者：〇李X華，廿八歲，〇胡X安，十七歲，均為紙板廠送貨員工人。據說，兩人常與飛仔來往。昨日下午三時半，兩人相約外出，在春園街出事，一名飛仔揮動肉刀、鐵鏈，向兩人襲擊，兩人不敵，且戰且退，至大道東時，身上已受傷，飛仔傷人後逃去。

兩人負傷返回紙板廠，他們的親友見他們滿身是血，即送他們入院。

【本報訊】昨日下午六時，九龍牛池灣新村九十號，一婦人被三男子用西瓜刀斬傷手部，送往醫院。傷者莊X蘭，四十六歲，據她說，當時她站在門口，有三個陌生男子……

跟車工人 墮車受傷

【本報訊】昨日下午一時，新蒲崗附近的一名跟車工人在車上跌落地受傷。

大人公同潮水

昨天的紀錄

最高	三十三點一度
最低	二十七點七度
陽光	九小時
雨量	無

高潮	上午九時五十一分、晚上十一時（）六分
低潮	凌晨三時十分、下午四時（）分

國產藥酒

免費試飲

地點：中環：大華國貨公司　灣仔：新中華國貨公司
北角：華豐國貨公司　旺角：中僑國貨公司
新蒲崗：中元國貨公司　深水埗：裕華國貨公司

試飲日期	品　名	
8月31日（星期一）	菊花酒	驅風醒腦，明目怡神
	至寶三鞭酒	強腰健腦，增添氣血
9月1日（星期二）	菊花酒	驅風醒腦，明目怡神
	至寶三鞭酒	強腰健腦，增添氣血
9月2日（星期三）	田七補酒	舒筋活血，去瘀生新
	五龍二虎酒	強筋壯骨，補氣驅風
9月3日（星期四）	補藥補酒	益智安神，舒筋活絡
	人參石斛酒	補氣生津，強身健胃
9月4日（星期五）	熊掌藥酒	祛風禦寒，益氣活血
	龍虎鳳酒	滋陽固本，強身壯腰
9月5日（星期六）	衛元藥酒	強筋活絡，補氣養血
	國光藥酒	驅風去濕，強壯筋骨
9月6日（星期日）	人參露酒	補身安神，驅風養榮
	蜂王漿補酒	滋補強壯，促進食慾

裕華國貨公司

徵聘售貨員

徵聘售貨員多名，以男性熟練者為佳，無經驗但懂英語者亦可，寫簡歷函九龍郵箱1464號或裕華國貨公司人事室約期面洽。

抓緊機會進行集訓

東昇球員嘉山猛練

通過練習擬好參加木盾賽陣容 再作分隊比賽訂下了臨場戰術

理髮小球賽 今晚演兩場

華革國慶杯賽 昨晚兩場戰績

愛國電影海報創作走出嶄新道路

揚棄拼圖堆砌　突出影片主題

一部影片，從開始構思劇本到攝製完成上映，最末一道工序，是爲這部影片設計海報。長期以來，在海報的設計上，內容似乎存在着很多難以打破的框框條條，如男女主角的照片要在畫面上佔最主要位置，其他演員的照片也要按「名氣」大小來排列，就差不多把畫面填滿了。這些硬規陋習，不僅束縛和限制了美工人員創作能力的發揮，使海報只能成爲一些拼圖式的堆砌畫。

隨着時代的發展，一切都在變化。在愛國電影事業中，一切工作都正朝着一個正確的方向在前進，前進道路上成爲「絆腳石」的一些陳舊東西被逐步衝破了，海報設計也不例外。從最近上映的「屋」和「大學生」的海報，可以看到這些新的變化。

演員的照片，尤其是主要演員的照片，是不是一定要放在海報最顯眼的位置呢？愛國電影工作者在這個問題上作出了新的答案：演員照片在海報畫面上的處理，應該完全服從於影片的內容。如果這個演員飾演的是一個正面人物，在影片中體現了先進力量，代表着光明一面，他在影片中的形象就可以、而且必須安排在海報畫面的顯著位置。「大學生」的海報設計就是如此。片中的裘子平，一個甘願充當帝國主義走狗、欺壓自己同胞的角色，在海報上就被描繪成絕望驚惶的縮在畫面下角，色調是慘綠綠的，儘管飾演裘子平的是江漢。而朱虹飾演的潘玲，唐紋飾演的楊懿怡，王蓮、若冰飾演的學生隊伍，還有大羣走上愛國反帝鬥爭道路的學生，就成了海報的內容中心，豪邁地橫跨在整幅海報的上端，主要色調是一片金紅。

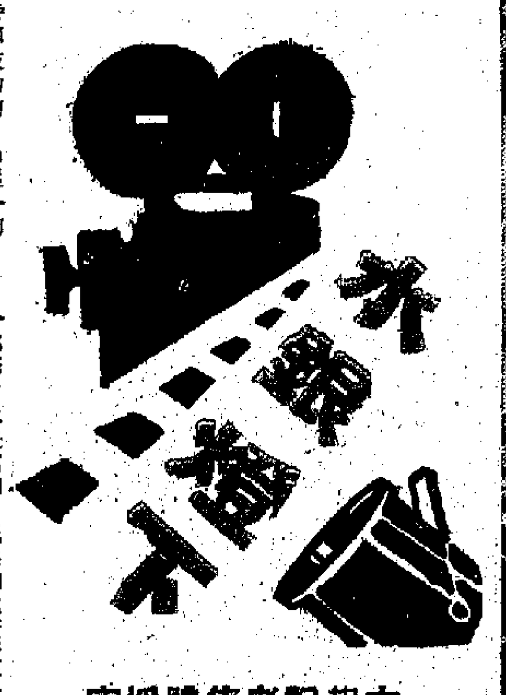
除了演員照片的處理，一幅海報從構圖以至色調，都是應該與影片的主題、風格相配合和協調的。「屋」的海報是一個例子：以搭有一些木屋的陋巷爲前景，遠處高樓大廈、燈火輝煌，這種簡樸鮮明的對比手法，既揭示了「造得廣廈千萬間，建築工人住屋難」的此時此地的不合理現象，表達了影片主題，同時也與影片的寫實手法比較脗合。演員照片一幅也沒有出現過「屋」的海報上，使得這幅美術作品更集中地突出影片的主題。

一幅沒有演員照片的海報，一幅把「男主角」壓在畫面角落的海報，在海報的設計上不能不算是「驚人」的手法。但在愛國電影公司，美工人員的做法是得到演員和各個部門的支持和鼓勵的。「屋」的演員石磊、李嫦，「大學生」的江漢，就首先對這兩幅海報的內容表示贊同，他們說：「爲了更好宣傳影片主題，這種做法應該提倡。」公司的其他成員，也對這些海報的創作過程十分關注，「大學生」的海報就是在大家提意見的情況下三易其稿才完成的。

儘管「屋」和「大學生」的海報曾經受到一些好評，但美工人員還是認真地在這兩幅海報的設計上總結出經驗，找出做得還不夠的地方。美工人員通過工作實踐，更加有信心、有決心朝着新的方向努力，他們認爲，海報設計就是要通過儘可能完美的美術處理，把影片的主題、風格、特色表達出來。一幅好的海報，本身就應該是一幅形式與內容完整地結合的宣傳畫。

一部影片上映前和上映期間，海報張貼數量約在三千張上下，而曾經看過這三千多張海報的人數，就必然是「三千」的若干倍。海報既然如此廣泛普遍地與人們接觸，海報的內容和所產生的作用，當然是不可被忽略的一件事情。

美工人員在繪畫「大學生」的海報初稿。



本報記者集體採寫

電影製作部門介紹

「劇照」工作範圍　銀幕上難得睹

「劇照」，是電影製作部門之一，但「劇照」的工作成品，卻不是直接在銀幕上與觀衆見面的。

「劇照」的工作，大致可分兩方面，一是在一部影片攝製過程中的拍照工作，另方面則是日常的一般攝影工作。

「劇照」接到一部影片的劇本，首先就要根據導演的意圖，與服裝、化裝、道具等部門密切聯系，在影片開拍前爲演員拍攝「造型照」，把演員在片中飾演的角色形象固定下來。「造型照」的主要作用，就是提供服裝、化裝等工作人員日後在整個拍攝過程中「連戲」的根據。影片拍攝過程中，「劇照」還要經常到場拍攝一些工作照、花絮照片等，供發行部和宣傳部應用，如報紙、畫報的報道及提供戲院美術人員繪畫廣告參考等。

除了影片拍攝期間的工作外，在平日，「劇照」還要拍攝一些演員的生活照片，作爲書報宣傳之用。所以，「劇照」的工作成品雖然不是直接出現銀幕上，其實卻是相當密切地經常與觀衆見面的。

和電影製作每一個部門一樣，「劇照」也是需要認真、細緻的工作態度，才能夠把工作做好，拍出更多爲影片內容服務的好照片。

「俠骨丹心」拍水戰

小船逐浪飄　舟搖人也搖　演員防墮海　泳褲不離腰

最近一連幾天，傳奇都到西貢大網仔游泳去了。不過，他沒有穿泳裝，穿的卻是古代俠士裝束。原來，他是在拍「俠骨丹心」最後的一場外景——「金逐流海上勇鬥海沙幫」。

這場外景，這一兩天內就可拍竣，「俠骨丹心」的攝製工作，也就全部殺青了。

以下是連日「水戰」外景的一個工作點：攝影隊駐紮的「大本營」，是大網仔海面一個小孤島。這天出動了三隻船：放置攝影機的工作船、運送器材和工作人員的交通船，以及掛上黃色風帆的道具船。

「水戰」劇情就發生在這隻掛上黃色風帆的道具船上：傳奇飾演的俠士金逐流，奪得「玄鐵」寶物後，動身上京城，途中來到黃河邊，跳上一隻小船，望河水滾滾奔流，豪興遄發，放聲朗吟，還順手倒了杯茶一飲而盡，不料舟子（唐龍）竟是海沙幫強盜所扮，早在茶中下毒，金逐流不慎中計了！但一杯毒茶，焉能害得金逐流，兩人從船上打進水裏，又從水裏打到船上。

拍攝時，上鏡用的道具船和放器材的工作船，有時靠在一起，或者綁在一起並駕齊驅；有時卻又分開來，遙遙相望。兩船相近時，由於水急浪大，很容易發生碰撞，因此導演張鑫炎及大部分工作人員，都穿上泳褲，預防被碰落海時免至有「落湯雞」的狼狽相。

傳奇和唐龍都是歡喜游泳的人，他們身上先穿上泳褲，再蓋上戲服，所以當完成一天工作，收工回程時，傳奇和唐龍脫下戲服，便跳下水跟着大船游回島上去。

金逐流（傳奇）身藏「玄鐵」寶物渡河。

工作船、道具船、交通船各就各位，準備開拍。

銀幕內外

江漢

江漢在拍「大學生」的時候，已跟鮑方學習導演工作，在正在拍攝的鳳凰新片「苗嶺烽火」裏，也是既當主角又當副導演。

江漢，從影十多年，國粵語片觀衆都熟悉他。江漢在學生時代已經是一名體育健將，參加拍戲工作後，更常排練舞蹈、唱歌，在「海灘」和「過江龍」裏，觀衆就曾欣賞過江漢的舞蹈造詣和武打功夫。

江漢早在七、八年前已經開始拍武俠片。他說：「今天我們所拍的武俠片，有了新的內容，我們當演員的拍起戲來就更加有精神輕快，更加有勁。」在飛龍公司新片「古鐘風雲」裏他有更精采的打鬥演出。

新片一段

古鐘風雲

（飛龍公司新片）

（影片故事背景是明朝中葉時期。那時，封建統治者對農民橫徵暴斂，地主惡霸對農民恃勢強剝。片中江漢飾演的貴農兒子羅大海，就因爲年少時在地主田裏拾取一條麥穗而被迫逃亡。）

羅大海（江漢）、阿根（何清）、王玉英（張珊）、小二（斜鳴）、阿發（鄭啓良），向報與幾個年輕農民進村。

發（對大海）：大海，你離開家鄉十年了。這次，閻羅王（地主龐柳堂）逐家逐戶抄家，幸虧你爹打了鐘，十八村的兄弟都趕來，才把他的氣燄壓下去。

（羅家一片破爛、荒涼。羅大海、阿發、玉英及幾個青年農民行入，心情悲憤。）

發（對大海）：你看，這就是閻羅王派人抄家，把你爹殺了，還搞成這個樣子，就是死在這裏。

（地上血漬一灘）

（大海扶破門，憤怒推門轉身）

大叔：大海，大海，開叔他們來了。

（大叔帶十八村村民來到）

開叔：你就是大海？

大叔：他就是羅家村的開叔，李家村的炳叔，十六灣的廣叔，也來了。（招呼衆坐下）都來了。

大叔（指大海對衆）：他就是羅山的兒子羅大海啊！

鄉民：這麼大了。

開叔（對大海激動地）：大海，我每次見到你爹，他總是說，你學了武藝就會回來給我們報仇了。

阿根：大海，你帶頭，我阿根跟着你，殺絕閻羅王三父子。

（大海謙虛地與各人）

大海：阿根哥，我這次回來，是要跟大家一齊報仇。你們要我怎麼做，我就怎麼做！

青年農民：好！大海，我們一齊報仇！那現在怎麼辦呢？

阿根：閻羅王這種人，是不見棺材不流淚的，非要用拳頭對付不可。我們打進閻王殿去。

玉英：我願打頭陣。

大海：不，讓我去。王大哥（指丁亮飾演的王安泰）如果不是給捕傷了，決不會被捕的。應該我去救他。

玉英：不，我去。

大叔：玉英姑娘，閻王殿我熟悉。龐家父子有那門武功，手下還有不少高手，我們要慎重些。除非不動手，一動手就要狠。

鄉民：大叔說得對，我們大家要好好商量。

大叔：我已經派人到龐家去打聽消息，一有消息，我立即通知大家。

阿根：好，如果要我們十八村的人立刻趕來，就打鐘爲號。

（數青年農民面有疑色）

虎兒：可是閻羅王已經派人守住古鐘，誰也不准上去。

阿發：不要怕，我們打上去。

大海：對，我要學我爹一樣，一定要把古鐘給打響！

讀者來信

「大學生」發人深省　影片好讀者讚譽

編輯先生：

我接受一羣朋友的委託，寫這封信，請貴報向拍攝「大學生」的編導演員和全體工作人員轉達我們的敬意。

你收到這封信的時候，「大學生」的映期可能已經告一段落。可是，這部影片在觀衆中產生的好影響，絕對不是映期所能限制的。

我們是在不同機構做事的「知識分子」，都曾經經歷過「大學生」階段，經歷過影片所取材的「大學生」階段，但時間過得久了，歲月混得長了，當年的熱淚、熱血好像也漸漸冷卻了。影片十分親切地，讓我們重溫那段熾熱的鬥爭的日子，讓我們注意保持做人的清醒。

影片描寫的似乎是過去的東西，其現實在看來還是非常現實。世界人民同美帝國主義的搏鬥，今天不是越來越激烈麼？不過，從影片回想當年美帝的不可一世，再對今天美帝的衰退、沒落，形勢發展，令人感奮。

知識分子應該走怎樣的道路，隨着時代的發展，這不是今天許多知識分子都感覺迫切的問題麼？要像裘子平那樣，爲個人名利奮鬥，終於做了帝國主義走卒，與廣大人民爲敵；還是要像片中大多數教授、大學生那樣，投身愛國反帝事業，堅決走與工農羣衆相結合的道路？影片相當深刻地給我們啓發，讓我們思考。

電影藝術，可以毒害觀衆，把觀衆帶入歧途；也可以幫助觀衆，讓觀衆得到益處。愛國電影工作者正在爲後一個目標而努力，「大學生」正是一個可喜的成果。

熱切盼望有更多像「大學生」這樣的好影片出現。

致

敬

一個文化工作者

八・廿六

體育

在比賽中越戰越勇　愉園扭轉劣勢　五比四克友聯

獲福建杯團體乒賽冠軍

【本報訊】體育會主辦的福建杯團體乒乓球賽，昨晚在該會會所舉行冠軍決賽，由愉園A出戰友聯。結果，愉園A以五比四獲勝，奪得冠軍。昨晚由於友聯、愉園A派出當前，吸引了不少觀衆。

此戰，愉園A派出鄧鴻波、徐汝超、林棨生上陣；友聯則由梅兆星、梁以禮、梁志謙應戰。比賽過程緊張，也不乏精采鏡頭。友聯的梁志謙、梁以禮、梅兆星下場施威，曾一度遙遙領前。愉園A面臨劣勢，並不氣餒，反而沉着應戰，越戰越勇。林棨生、鄧鴻波連得三分，扳成四平手。最後，愉園A的徐汝超力挫友聯的梁以禮，以五比四反敗爲勝，奪得冠軍。各個人積分如下：

徐汝超（愉）敗於梁志謙（友）○比二（二一比二一、一六比二一）。

鄧鴻波（愉）勝梁以禮（友）二比○（二一比五、二一比一○）。

林棨生（愉）敗於梅兆星（友）一比二（二一比一七、一八比二一、一七比二一）。

鄧鴻波敗於梁志謙一比二（一三比二一、二一比九、一三比二一）。

徐汝超敗於梅兆星○比二（一八比二一、二四比二六）。

林棨生勝梁以禮二比一（一一比二一、二一比一四、二一比一三）。

鄧鴻波勝梅兆星二比○（二一比一三、二一比一四）。

林棨生勝梁志謙二比一（二一比一六、一二比二一、二一比二一）。

徐汝超勝梁以禮二比○（二一比二一、二一比二二）。

總計愉園A勝友聯五比四。

愉園A昨在福建杯團體乒乓球決賽中以五比四勝友聯，獲得冠軍。圖爲雙方球員合攝。

抓緊機會　進行集訓　東昇球員嘉山猛練

通過練習擬好參加木盾賽陣容　再作分隊比賽訂下了臨場戰術

【本報訊】東昇足球隊，雖提早於七月底便已展開集訓工作，但因爲跑馬地球場遲遲沒有開放，在「場荒」問題沒能解決的情況下，一個多月來，只能在維多利亞公園跑圈練氣，以及玩玩小型球，很少有練習大足球的機會。

昨天，由於得到南華會的同意，借出嘉山球場作練習，這對東昇來說，是一個難得的機會。下午四時一到，即有大批球員或聚結隊臨上嘉山。他們情願放棄星期日的假期，而爭取一分一秒來進行認真的練習。

明日，是士丹利木盾七人賽開鑼的日子，東昇甲乙兩隊要分別與愉園、消防作兩場硬仗。所以，東昇昨天的第一件事就是先討論七人木盾賽的陣容。經過領隊張志威和球、職員們商量後，甲乙兩個陣容已告產生。

昨日，東昇除通過練習訂下七人賽戰術外，還由A、B兩隊進行了一場友誼賽，並在比賽中指出應該注意的地方。

下午四時，陽光猛烈，熱氣迫人，球員個個赤膊上陣，連張志威也全副「武裝」與大家一起練習，並指點一切。東昇球員人人認真，一直苦練近三個小時，直至近七時才告結束，個個都變成「汗人」了。

昨天東昇擬定參加木盾賽的甲、乙兩隊陣容如下：

東昇甲：鄭演英　胡國雄　稻永健　鄧滿華　秦禮文　衛佛渝　劉志霖　黎英彬　羅文強　李國強

東昇乙：王粲耀　麥根華　陳梁林　甘乃泉　照保　陳中　曾銘光

紡支團體乒乓賽　明進入決賽階段

個人單打亦進入第二輪

【本報訊】紡支乒乓團體賽及單打賽，經過五天休息後，明（九月一日）及二日在工人俱樂部九樓重燃戰火。團體賽已進入決賽階段，單打賽進入第二輪比賽，競爭將更爲激烈。賽程如下：

九月一日下午八時十五分，團體賽：東聯對松青，新生對西洋一，單打同時舉行。

九月二日，團體賽勝方進行四強總決賽，單打仍繼續舉行。

花墟一場練習賽　元朗受挫警察

防守有漏洞進攻無組織　一比四大敗此爲其主因

【本報訊】元朗昨與警察在花墟球場進行了一場賽前練習賽，吸引了不少觀波之人，計有二千四百四十餘人購票入座。比賽結果，警察以四比一獲勝。[illegible]

理髮小球賽　今晚演兩場

【本報訊】理髮團結杯小球賽，今晚有兩場在維多利亞三號球場舉行。秩序是：九時，七一對同樂；十時，聯星對國傑。

華革國慶杯賽　昨晚兩場戰績

【本報訊】華革國慶杯小球賽，昨晚兩場比賽結果：華強甲勝十一區甲四比三；區乙勝健青四比○。

澳門沙岡隊來訪　今與果菜作友賽

【本報訊】澳門沙岡足球隊來港訪問，今天下午在時與果菜隊在花園球場作友誼賽。[illegible]

警察　[illegible]

元朗　[illegible]

既要球迷落力捧　又要球會趕球迷

球場秩序大亂英警方一籌都冇

望球鏡

▲無論英國警察當局如何採用暴力對付被認爲滋事的球迷，法庭也曾把若干球迷投入獄中，但這種做法，仍然無法制止球場騷動事件之發生。在這種情況下，英國有關部門最近又去函各甲組球會，要求他們嚴格對待球迷，如發現有涉嫌滋事份子，驗票員有權拒絕進場。這一項的新措施，說明了英國警察對球場騷動事件已感到束手無策，乃轉而借助球場管理員和驗票員的合作。

目前，各甲組球會收到的函件，全部是要求球場管理員和驗票員共同把球場秩序搞好；還要求管理員不惜採用強硬態度來對待球迷。除發現有任何球迷涉嫌滋事可以直接拒絕他們進場外，必要時，還可由管理員採用一切手段對付他們。這些做法只有說明英國球壇一團糟，和警方之無能。

▲英國已有八十個球會報動，呼籲球迷伸出同情之手，踴躍[illegible]

▲西德是籌辦下屆世界杯足球賽的國家，[illegible]

西德籌辦世界杯賽　着眼點在票房紀錄

・高佬強・

TRADE MARK

長城牌

香味牛皮膠紙

原白貓牌香味牛皮膠紙改爲長城牌香味牛皮膠紙

本公司經銷之國產白貓牌香味牛皮膠紙，美觀、黏力強、尺碼足，而且價錢公道，故在港經銷多年，甚獲各廠家用戶歡迎樂用。由即日起開始供應長城牌。如蒙惠顧請到就近書店、文具店、包裝用品公司採購。特此敬告各用戶

文友公司謹啓

九龍塘尾道二七一—四一號

電話：九二一二七二・九二六九六九

受通貨膨脹影響

美日製汽車冷氣機 今年訂價增百分七

在港安裝費用比去年亦顯增

【本報訊】今年進口香港的汽車冷氣機，訂價約比去年同期提高百分之七。來貨最多的地區是美國、日本和西德，而目前這三處的通貨膨脹情形都很厲害。製造汽車冷氣機的原料和工資都上漲，運費成本也增重，這是造成汽車冷氣機在香港售價提高的一些主要原因。

在港安裝汽車冷氣機的費用，今年亦比去年猛增三成之多。費用猛增的原因，首先是由於港英當局為增加收入而不斷抬高地價，並再三拒絕管制工商業樓宇的租金，結果就影響到港九一些地下車房的租金，被業主提高了五成至七成之多。普通一個地下車房，只能停泊五部汽車，因此，經營汽車冷氣機入口生意的洋行，今年以來紛紛把代客安裝汽車冷氣機的費用提高三成，藉以彌補車房租金的急劇上漲。其次，現在港九很缺乏安裝汽車冷氣機的專門技術人材，為了羅致這些人材為己所用，且由於今年來香港的物價和生活費用已全面急升，所以各家代理洋行都要提高他們的薪金。所有這些新增開支，都用增收汽車冷氣機安裝費的辦法，轉移到一般車主身上去。

許多汽車代理公司的推銷員，今年都為爭取較多收入，而兼做了汽車冷氣機的推銷員。據了解，由於美、日、英、西德、法國、意大利、澳洲、瑞典的汽車在港競爭日烈，現在許多汽車代理公司的推銷員，賣出一部汽車實際只可分得佣金百餘元，並要負責代客保養汽車十八個月之久。正因為他們推銷汽車的佣金收入低微，在競爭中甚不易維持家計，所以今年許多車行的推銷員都搭上了洋行關係，兼任汽車冷氣機的推銷員。有時他們經手賣出一部汽車冷氣機，可領得佣金四、五百元，這相當於他們推銷三部汽車所分得的佣金。正因為有了這些汽車推銷員作推廣，再加上香港的汽車進口量陸續增加，所以今年一般汽車冷氣機的銷數，都比去年增加。

今年美、日和西德的冷氣機價雖漲了，但仍加緊向香港推銷，它們互相之間的市場爭奪戰，也已日益激烈。據港英統計，今年首四個月各種冷氣機（工業用的冷氣工程系統除外）的進口量，共達一萬二千零三十部，比去年同期三千五百二十九部急增兩倍多。其中美國貨佔近八成，計九千零九十八部，比去年同期二千七百八十三部增加兩倍多。日本冷氣機更由四百九十一部增至二千三百三十四部，即猛增三倍半。西德貨也由一百三十一部增至四百四十部，計增兩倍多。其中以日貨的增幅最大。這些高級消費品大量銷來香港，估計平均每月要吃掉港居民五百多萬元的購買力。

日本鋼板盤價呆定 港商訂貨仍在觀望

近日只是略訂一些鋼板與鉎鐵

【本報訊】日本鋼板近日呆定在每噸一百二十三美元的價位。此間洋行商認為，日本鋼板暫時未有起跌迹象。

在近三週以來，日本鋼板價曾降至每噸一百一十七美元，這是去年第四季以來的最低價。這個最低盤成出以後，又提高到目前的價位。根據日本鋼鐵廠近日來盤，圓鐵、角鐵和其他項目的訂價均呆企。不過，在各種鋼鐵貨目中，此間商人仍在觀望，只是對鋼板、鉎鐵略有訂進，對角鐵芯仍然毫無興趣。

根據此間洋行獲得的消息，日本鋼鐵廠暫時沒有把鋼鐵價格調整的迹象。但是今後情形如何，洋行商認為日本廠方接單仍是不容樂觀的。日本廠方近來以鋼鐵接單例常旺季開始，寄望於今後數月接單增加。其次，由於日本物價繼續普遍上漲，其中燃料、運費上漲，鐵礦砂價升，製煉費用亦增，故日本廠方照理要把鋼鐵訂價提高。可是，日本鋼鐵輸美受到限制，加上美國經濟繼續衰退，以致日本鋼鐵輸美生意毫無進展。就日本本身而言，汽車等業產品銷路不佳，向鋼鐵廠訂貨也就減少，如果鋼鐵廠把訂價提高，貨物銷路很可能被壓縮，故日本鋼鐵廠無法提高訂價。

據洋行商說，日本鋼鐵輸出，過去以美國為其主要市場，現在美國除限制其進口之外，而當地市場衰落，美國汽車、耐用品廠對鋼鐵需求減少，所以日本鋼鐵廠不容易在美找到新的銷路。至於在今後一個時期內，日本鋼鐵廠生意如仍維持目前的面貌，訂價是否會調低仍是疑問。

紐約美棉續升

【本報訊】據外電報道，紐約市場上的美棉期貨價格，在八月二十八日繼續上升。

二十八日收市時，美棉期貨每包價格，比早一天的收市價上升了十美仙至五十美仙。

各月美棉期貨，二十八日的收市價格如下（每磅美仙計算）：十月份：二六．六六；十二月份：二六．五三；三月份：二六．九五；五月份：二七．〇〇；七月份：二七．〇五；十月份：二五．二五。

國產月餅今到

明日在各國貨公司發售 今後十天繼續有新貨來

【本報訊】首批國產珠江牌月餅將於今早抵港，明天即在港九各國貨公司上市。今後十多天內，將每天都有新貨趕到應市。

據國產珠江牌月餅經銷商消息，該號今年接受港九國貨公司、食品公司以及社團等月餅訂單比去年同期稍增。第一批貨將於今早便可抵港，包括蓮蓉、欖仁蓮蓉、蛋黃蓮蓉、純正蓮蓉等。該批貨將先分與各國貨公司，故明天在港九國貨公司便有月餅供應。

其他如珠江牌五仁甜肉、五仁鹹肉、金華火腿月和燒雞月……等亦將於今早接着運來，其餘亦將一批接着一批趕來。據說，由今天起，每天都有新貨上市，直至農曆八月十二左右為止。

又，蘇州各種月餅，如瀨水玫瑰月、松子火腿月、水晶百果月、板栗蓮蓉月、雙黃月和四式月餅等亦於上週末抵港，將於明天上市。

明天是農曆八月初一，港製各種月餅亦將全面上市。最近幾天，不少茶樓、餅家都紛紛裝飾，一些茶樓商人對記者說，今年月餅生意[illegible]，故對於裝飾費用多不願意花費太大。

據商人說，各號月餅雖於八月初一上市，但生意最快也要初五才開始轉旺，初七、八將是銷貨高潮。

天津鴨梨今日開盤

【本報訊】天津鴨咀梨經於昨天傍晚抵港，並將於今晨開盤。

今晨同時上市的還有新疆無核葡萄、青島紅香蕉蘋、金帥蘋和各種梨子等。

據果欄商人接獲消息稱，早負盛名的新疆哈密瓜現已成熟，首批貨已從產地裝出，估計在下（九）月十號前後便可到達香港。

電池車胎扣布 印尼禁止進口

【雅加達二十六日航訊】印尼右派軍人政權「商業部」部長，最近一連發出三項決定書，自一九七〇年八月十日起禁止輸入六十厘米高、直徑三十三厘米的普通乾電池，某一國定尺寸的貨車輪胎及三十六英寸闊的扣布及棉紗製造的土布。上述決定書是根據右派軍人政權「工業部」部長的建議才頒發的。

一週經濟

高等住宅地起漲風

美日機構需求高價樓宇 住宅地拍賣價趁機扳高

港英對高等住宅樓宇的租值是未有管制的，而且由於近年美日資本在香港進行各項擴張活動，美日機構的高級人員需求高等住宅樓宇的比前增多，不論香港及九龍方面的高等住宅樓宇租值與樓價都被抬高，因此，港英又利用這時機以高價拍賣高等住宅地皮，並企圖由此而再刺激其他樓宇的租值及價格上漲，從而增加其差餉物業稅的收入。

港英推行「高地價、高租值」政策，現在發展到高等住宅地皮方面了。最近港英拍賣九龍廣播道一幅一萬七千方呎的地皮，底價為一百三十六萬元，成交價高至二百四十一萬元，平均每方呎價達一百四十一元以上，比八月十日拍賣的那幅在廣播道同類住宅地，貴了八元九角一方呎。

港英推行「高地價、高租值」政策，不單是高價賣地，而且還從有關建築方面進行加費。例如海沙價，多年來都是每立方碼售十一元，八月十四日竟宣佈調高為十六元五角，增值達百分之五十。又如石碎市價今年來上漲了一倍多，由十二、三元一立方碼漲到二十五、六元。目前港英雖然准許一些大石礦恢復生產，但還有許多小石礦場未獲准開工，石碎供應就發生問題。海沙與石碎都是重要的建築原料，沙石起價自然也影響樓宇價格上漲。

今年來樓宇價格在港英的「高地價、高租值」政策下繼續上漲。但有關商人的業務也遠未回復一九六四年前的狀況。建築界人士認為，儘管目前普通的住宅樓宇會價高一百二、三十元一方呎，但依照新建築條例和新的地價和建築成本計算，置業圖利很為困難，所以現在新例則的建築地盤開工不多。

高地價政策，使香港工商業造成許多困難。在一兩年前，港英曾利用當時工廠大廈的漲價現象，以高價拍賣工業用地，對商業樓宇和工廠大廈租值飛漲不予管制，於是嚴重打擊了中小型工廠。甚至最近在中華廠商會會員年會上談到香港工業困難的內在原因時，提到其中一項重要困難是租值上漲。一九六九年起急劇上升，工業樓宇的租值，住宅及商業樓宇的租值至今未受管制，造成工業不少困難。他又說，一部分工廠因加租而被逼停業，一部分忍痛接納加租的重荷，而另一部分只有花費巨資遷移廠址。今年來香港有很多中小型工廠陷於困難的境地，外來的原因是英美經濟衰退，向港訂購貨品減少；內在原因主要就是港英的「高地價、高租值」政策所造成的。

陳行

國產人造毛毡 受消費者歡迎

零售商人近紛補貨備銷

【本報訊】近週來，零售商紛紛補貨備銷，國產人造毛毡批銷生意旺盛。

最近幾天，晚上已漸有秋意，毛毡的門市零售生意快將開始，港九各毛毡商行和百貨公司商人均紛紛補充新貨，以準備市場銷售。據商人說，最近市場銷售的國產毛毡，仍以適合一般階層的人購用的國產人造毛毡補進較多。

國產人造毛毡價格適中，質量優良，緊密，絨面整齊，溫暖，性而經久耐用，同時花式圖案特別美觀，每個圖案都[illegible]，顏色亦[illegible]，又不俗套，故很受消費者好評，銷量不斷增加。

國產睡牌毛毡、獅子牌毛毡、七呎毛毡、獅牌毛毡和高級素色純羊毛毡等，近日亦被百貨商扯入一部分。

美法西德匯上週末改高

【本報訊】上週末銀行買賣價同時改高，美匯、西德匯和法匯的其中美匯每百多兌〇．二港元，西德匯每百多兌〇．一港元，法匯每百多兌〇．一港元。該三種外匯買賣價如下：

美匯買價：每百[illegible]

意加兩國鋼產去年均告減少

【本報訊】據美聯社倫敦八月二十八日消息，國際鋼鐵研究所在最近發表的小冊子中，列出一九六九年西方主要國家的鋼產量，其中意大利和加拿大的產量比一九六八年減少。

國際鋼鐵研究所列出去年西方主要國家的鋼產量如下：美國：一億四千一百三十萬噸（一九六八年：[illegible]）；日本：[illegible]；西德：[illegible]；英國：[illegible]；法國：[illegible]；意大利：[illegible]；加拿大：[illegible]。

股市上週成交 一億五千萬元

比前週少七千餘萬元

【本報訊】上週末遠東交易所股票成交共一千三百三十七萬元，比前週減少七千五百七十萬元，其中新市場減五千一百十九萬元，舊市場減二千四百五十一萬元。上週全週兩個市場股票成交，共值一億五千[illegible]萬元。

上週末遠東交易所成交的股票價，絕大多數下跌，恆生指數跌至[illegible]點。

金價反覆逐步上挺

上週每兩漲逾五元

【本報訊】由於歐洲金價高漲的刺激，及倫敦英鎊低跌所影響，上週此間九九金價升得頗速，全週漲幅逾五元。

上週五倫敦金價收市報三五．八美元，比前週五收市價升了〇．三九美元；巴黎金價三五．九九美元，升了〇．二四美元；瑞士金價三五．九美元，升了〇．二五美元。

同一段時期，英鎊則劇降，加倫敦英鎊由每鎊值二．三八六七美元跌至二．三八三三美元。由於英鎊貶值之聲頻傳，美元給予人的信心亦一落千丈，西方金融危機又復顯露，大家因此而放心重置，故金價一再被挾起。

九九金上週一開市二七七．六二五，當天曾跌至二七七．二五，為全週最低價；及後逐步上升，[illegible]

英鎊又現危機

資金調英轉少

銀行人士正注意英國所採措施

【本報訊】最近英鎊又明顯地露出了不穩之態。此間一些銀行人士已加強注視其動向，並對調英套息資金已有所控緊。

據銀行人士說，英鎊會不會貶值目前雖尚難肯定，但起碼不排除此可能性。英國保守黨將用什麼「法寶」拯救此危局，現正被此間銀行人士注視。

長期以來，香港銀行調英就估不少。現在英鎊又逢危機，所以銀行對此不能不有所戒備，雖然說近日它們對調英套息資金已有所控緊，但新近調去那裏套息的已少。

美對外貿易 上月均下降

【本報訊】根據美國商務部八月二十五日公佈的數字，美國今年七月份的進出口貿易均下降。

美國商務部發表的數字顯示，美國今年七月份的進口跌至三十二億四千萬美元，出口跌至三十六億八千萬美元，出超四億四千一百三十萬美元，上述出口數字，不包括軍「援」在內。今年七月份出口的軍「援」共四千二百七十萬美元。

今年頭七個月與去年同期比較，出口增加百分之十四，進口只增加百分之九。如果以今年四月至七月與去年同期比較，出口增長百分之八，進口只增加百分之三。

寶貝預告快到
買客紛紛簽留
天廚當歸均隨到隨清

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
安達丸	ANDES MARU(晨早)	日本	A7	大 以
邊羅華士	BENLAWERS(上午)	高雄	九龍倉	邊 行
高麗郵	KOREAN MAIL(下午十一時)	西雅圖溫哥華	A31	福 來
廣西	KWANGSI(下午四時)	高雄	海厦	太 古
路易士港丸	PORT LOUIS MARU(上午六時)	日本	A8	大 阪
明石山丸	AKASHISAN MARU(下午)	日本	A26	大 阪
彭布廣州	PEMBROKESHIRE(中午)	日本	A23	渣 甸
實濱州	STATE OF PUNJAB(下午六時半)	新加坡	A34	東 方
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK(上午)	美國	九龍倉	捷 成
緬甸	BURMA(下午五時)	日本	九龍倉	寶 隆
溫拿沙利	WONOSARI(上午六時)	印尼	A6	渣 華
雲友	GRAND MADONNA(下午)	台灣	A28	海 上
信東	SINCERE ORIENT(晨早)	基隆	油麻地	東 海
業興	REBECCA(上午八時)	印尼	B16	順 豐
麥堅利總統	PRES. MACKINLEY(中午)	美國	九龍倉	總 統

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
希多	HECTOR(下午)	新加坡利物浦	九龍倉	太 古
利太	LINDA JR.(中午)	基隆	B24	利 通
忠和丸	CHUWA MARU(上午七時)	新加坡	B4	東 洋
安高拿	ANCONA(上午八時)	漢堡歐洲	九龍倉	寶 隆
長城	KOTA PANJANG(下午)	新加坡曬啡	A5	太 平
海國	HAI KUO(下午)	基隆	西環碼頭	東 海
國川丸	KUNIKAWA MARU(半夜)	高雄紐約	A21	川 崎
太平洋遠星	PACIFIC TRISTAR(下午五時)	羅省紐約	A33	港 郵
成功	SENG KONG(下午)	蘇羅乃	油麻地	聯 泰
大偉治	TRAVIATA(半夜)	神戶紐約	A31	多利加
格蘭福	GREENFORD(上午八時)	青島	B22	華 夏
樂興	MONICA(上午七時)	安班瀾	B12	順 昌
泰來	TAI LAI(下午)	高雄	油麻地	東 海
耀星丸	YOSEI MARU(下午)	新加坡	B7	天 祥

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
青葉山丸	AWOBASAN MARU(下午)	日本	A22	大 阪
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	美國	九龍倉	總 統
加提根雪州	CARDIGANSHIRE	英國	九龍倉	渣 甸
北海	BAIKAL(上午)	橫濱	海厦	華 林
富泰	KRUNGTHAI	曼谷	B	萬 邦
利來	LEE LAI	高雄	油麻地	宜 利

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
波斯顯士	PERSEUS(下午)	新加坡利物浦	A25	太 古
路易士港丸	PORT LOUIS MARU(半夜)	新加坡紅海	A8	大 阪
明石山丸	AKASHISAN MARU(半夜)	新加坡近東	A26	大 阪
格林安	GLENLYON(下午)	日本	太古倉	渣 甸
士打亞文滌	STRAAT FREMANTLE(上午)	羅安達西非	A2	渣 華
安達丸	ANDES MARU(下午五時)	新加坡東非	A7	大 阪
實濱州	STATE OF PUNJAB(半夜)	高雄加州溫哥華	A34	東 方
倫敦人	LONDONER(下午)	日本美國	A3	太 古
鋼鐵航海	STEEL VOYAGER(下午)	紐約	A24	港 海
溫拿沙利	WONOSARI(上午)	日本中南西美洲	A26	渣 華

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
[illegible]	WINGSOON	油麻地	聯 順
[illegible]	GUNUNG TAMBORA	B18	亞 非
[illegible]	COLLIN ROSE	B14	[illegible]
[illegible]	GAY PHOENIX	油麻地	[illegible]
[illegible]	WAIWERANG	B23	亞 非
春光丸	SHUNKO MARU	B6	大 福
[illegible]	TUNG FONG	油麻地	海 通
[illegible]	TUCHRINA	A23	華 林
[illegible]	ORESTES	太古倉	太 古
[illegible]	PARAGON	油麻地	亞 非
[illegible]	DAWN WISDOM	B2	大 信
[illegible]	OCEAN TRAMP	A10	華 夏
[illegible]	TOWAI	油麻地	通 裕
[illegible]	BENLOYAL	海厦	達 行
[illegible]	CLARA MAERSK	A32	捷 成
[illegible]	LEE LAI No.2	油麻地	宜 利
[illegible]	GLORY HORAI	B1	大 信
[illegible]	ADECOR I	油麻地	[illegible]

Guan Guan Shipping Ltd.
金山輪 M.V. "GOLDEN HILL"
五日抵港卸貨　九月六日收貨　七日開行　往星加坡
付貨請將本公司接洽及兼收印尼各埠轉口貨。請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
源源船務有限公司香港分公司啓
地址：德輔道西永基大廈一二〇一三室　電話：446239　446250

大寶山 M.S. TAIPOSHAN
最新型客貨輪將運十八澳有冷藏貨位　統艙客免上落山
直透新加坡、庇能
本輪九月十二日落貨　十五日上午十一時開行
下期　九月廿九日落貨　十月二日上午十一時開行
貨客查詢請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽為荷
電話：四四八〇二六（五條線）　客務部：四四五五二二　四四三三八一
順昌航業有限公司啓

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
．歐洲定期航線．
高宗丸 M.S. "KOSOH MARU"　九月五日落貨　七日開行
香港漢堡卅二天到達
直航：漢堡、倫敦、安特衛普、利物浦、鹿特丹。
西姆斯特丹由鹿特丹轉駁
北歐各埠由漢堡轉駁
貨客付貨請移玉步聯邦大廈七〇五室
總代理：泛洋航運有限公司
澳門代理：星華船務公司　電話：二七九七　二四七八

海皇 M.S. "HOI WONG"
直航新加坡，庇能
九月二日抵港　九月三日落貨　四日下午開行
本輪備二等冷氣設備，免上落山
貨客搭船付貨請駕臨敝公司接洽
捷順船務有限公司啓

「珠江」M.S. "CHUKIANG"
由大連來。
約於九月二日抵港。
請各收貨人偕來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓。電話：二四二一六一。

正和海運株式會社 SEIWA LINE
潮丸 M.V. "USHIO MARU"
九月五日由天津新港抵港。
九月六日收貨，九月七日開行。
直放：古晉、詩巫
總代理：海外聯合海運有限公司

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
名古屋丸 M.V. "NAGOYA MARU"
九月二日由日本抵港　九月三日收貨，即晚開行。
直放：新加坡
勝隆丸 M.V. "SHORYU MARU"
九月六日由日本抵港。九月七日收貨，九月七日開行。
直放：新加坡

SHOFUKU LINE
大壽丸 M.S. "DAIJU MARU"　九月七日到港　八日開行　直透新加坡
日邦丸 M.S. "NIPPO MARU"　九月十日到港　十一日開行　直透古晉
峯慶丸 M.S. "MINETAKA MARU"　九月十二日到港　十三日開行　直透新加坡
總代理：東洋船務有限公司

中村汽船株式會社 NAKAMURA STEAMSHIP CO., LTD.
第三丸吉丸 MARUKICHI MARU No.3　九月三日落貨　四日開行　直放星加坡
繁王丸 HANO MARU　九月十七日落貨　十八日開行　直放星加坡
總代理：大源船務有限公司
接載處：東源公司

火車時刻表

九龍開	到羅湖（夏令時間）	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時03
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時46	2時49	下午12時03	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時26	3時34
5時13	6時23	3時33	4時41
5時54	6時57	4時29	5時39
6時46	7時51	5時27	6時33
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時0	0時03		

附註：表內有（A）者星期日及公眾假期行駛，有（B）者只在星期六、日及公眾假期行駛。

星期開	到羅湖（北京時間）	羅湖開	到九龍
下午1時0	下午2時59	上午8時05	上午10時04
下午5時51	下午8時43	上午9時38	下午2時31

風雲雷電　梁羽生

六、離奇的遭遇　黑旋風鬥青袍客

黑旋風半信半疑，心裏想道：「泰虎嘯一代武學名家，豈肯讓兒子拜在別人門下，而且還是學那邪派的毒掌功夫？」但見這青袍客說得如此確鑿，也不敢斷定必無其事。於是冷冷說道：「就算泰龍飛是你弟子，那又怎樣？」

青袍客道：「他是我的弟子，我就不能讓你加害於他！」

黑旋風不禁大笑起來，說道：「你還沒有分出青紅皂白，怎知道我是加害於他？」

青袍客道：「你鬼鬼祟祟的跟蹤他們，自是不懷好意！」

黑旋風道：「我說你才是以小人之心度君子之腹。對你老實說吧，我正是要保護他們的。」

青袍客道：「三尺之童也不相信你的鬼話，你有這樣好心，為何不敢露面，和我的徒弟當面說？」

黑旋風不願說出他對泰龍飛亦是有所疑心，說道：「你信也好，不相信也好。我可要到泰家莊去，少陪了！」

青袍客喝道：「不許走！」

黑旋風怒道：「你待怎樣？」

青袍客道：「就因為我不相信你，我不能讓你跑去暗算我的徒弟。哼，我的徒弟也用不着你來保護！」

黑旋風是個江湖上的大行家，忽地驀然一省：「這傢伙與我胡說八道，莫非正是有意阻遲我的。他要讓泰家莊的人活捉呂東巖的女兒？」這一猜，倒是雖不中也不遠矣。原來青袍客是要泰龍飛依計行事，使呂玉瑤墮入他所佈置的圈套，但卻不一定要泰家莊的人捉她。

黑旋風看穿對方的詭計，冷笑說道：「我黑旋風要來便來，要去便去，有本領你阻攔我好了！」

青袍客戴着人皮面具，冷森森的毫無表情，說道：「黑旋風，在我的面前，可不能任你要來就來，要去就去了。不信，你就試試。」

話猶未了，只見青袍客身形一晃，已是攔在黑旋風的前面。黑旋風一招「二龍搶珠」，雙指點他面上雙睛，青袍客橫掌如刀，便向他手腕劈下來。黑旋風陡然聞得一股淡淡的血腥的氣味。

黑旋風心頭一震，想道：「他的毒掌當然比綦龍飛道小子高明得多。」未曾摸清對方深淺，黑旋風自是不能不加多一點小心，當下一個「風擺落花」的身法，避開對方毒掌。

青袍客哈哈笑道：「我說你走不成就走不成，你相信了吧？」黑旋風嘿的冷笑，一掌化兩掌，兩掌化四掌……登時四面八方都是他的掌影！（二〇三）

小說林

席上猛放大砲

第二晚，精仔明果然在陶園開了一個廳，恭候張永祥一家光臨。本來想讀幾個陪客，湊夠十二人一枱，以示圓滿的；但回心一想，都係唔攞我了，人多的使多的錢，唔係咩係數；而且有陌生人在座，談話不便，而又不似專誠請張永祥食飯也。

叫樓面寫幾個靚菜。五十元發辦，樓面就出六十五元來。那時候面紙值錢，六十元的魚翅席，很夠體面了。精仔明一看菜單，鮑參翅肚一概俱全，無既菜就係靚了，可惜價錢唔多點靚，六丁人食六十五元一圍菜，未免太大陣仗了。於是減了一個燕子瑤柱，換上一個陳皮鴨，把菜價從新斟酌一下，帶得差不多了，吩咐樓面人齊就開得。

因爲靜明是吃晚飯，張永祥七點鐘就到，帶齊阿二阿三阿四，以及阿四的表哥胡七托，一行五人，浩浩蕩蕩搭的士來到陶園酒家去。

見面一番寒喧，不在話下。衆人看見精仔明頭光額靚，不免另眼相看。尤其是張永祥，看見精仔明昨天長衫，今天西裝，倘非發達之人，何來咁多私伙？佳慎香港地，先敬羅衣後敬人，也就對精仔明有了幾分敬意了。幾十年前的香港社會風氣，雖說比較今天樸素得多，而敬重羅衣的世俗觀念，則早已有之。所以精仔明不惜工本，添置了一批新私伙，幾時都執得咁正。而這批新私伙，也替實給他帶來很多方便。

精仔明今晚請食飯，目的是聯絡感情，以便取得張家人的好感，日後得以常常出入於金舖。這是打入張永祥金舖的第一個步驟。因此，精仔明就在聯絡感情方面大做工夫，美酒佳餚，出到拔蘭地搞。

席上，果然賓主談笑甚歡。大家絕口不談張德新之事，首先由精仔明大談其「新加坡發達史」，加油添醋的大砲猛放，爲求講得生動起見，編造了一個故事，謂佢有次參加走私軍火的實際行動，誰知去到查除坡附近的一個埠仔，竟然觸礁，私貨不甘損失，隨手拿起軍火與洋警駁火，一時槍林彈雨，恍如戰場。後來大批軍警增援，私貨死了幾個神槍手，衆人看見大勢已去，紛紛泅水逃生，佢精仔明吉人天相，大難不死，自從試過呢次，不敢再做呢行，於是收山返港咁講。大唱其獨腳戲，講得似模似樣，真嘅一樣。

張永祥和他的三個兒子，足跡未出過香港地，孤陋寡聞，不免沉迷於精仔明的砲聲中，他獨那個胡士托，恭聽之餘，覺得精仔明的大砲亦得太離譜。（三三三）

象牙塔　辛海

跌倒了拉她一把　半月掌篇

很想從高鳴管的自覺懶懶口中，探出一些情況來。她似乎猜中我的心事，立即避過我的探詢注視，轉身，匆匆跑進自己的房間裏去。

——爲什麼一下子變化得這麼大呢？

不期然抬頭打量高鳴管的睡房，那扇木門緊緊地關閉着，無聲無息。看情形，她是發生了什麼突然的變故啦！

一直等到中午，客廳才開始傳來談話聲，那是姨媽跟她的兒子在說話。

「那幾個女人多麼橫蠻無理，她們衝進門來，就你一巴掌，我一巴掌地摑得鳴管跌在沙發上……後來，她們又用腳踢……我跑去攔阻，竟把我推開……我一世人就沒見過這樣狠惡的女人！」姨媽的雙頰憤憤不平。

「表姊沒有還手？」阿當問。

「怎麼能還手？幾個女人聲勢洶洶包圍，還多說一句嘴也不能！」

「看來，她們是早有準備的了！」

「當然早有準備，那肥婆還見鳴管被推倒在沙發，便開門向樓下一聲呼喊，當當跑來幾個粗壯的漢子，搬鋼琴、拆珠簾、拆電視、拆地氈，搬飾櫃和電唱機……不夠半小時，把客廳搬空啦！你說，鳴管心痛不心痛？」姨媽很激動地敘述。

「這該是對表姊有力的一擊，把她擱倒了！」阿當說。

「你呀！表姊到這般田地，還在說風涼話！」姨媽悻悻地說。

「這種情形終會發生的，只是遲早問題，我認爲時間早些，會對表姊更有好處。」阿當的話語很堅卒。

不久，羅應來了，又是一番追問與回答。

這當兒，我也跑出去。我發覺，來者除掉羅應外，還多了一個青年。

羅應爲我介紹，他原來就是高鳴管從前的男朋友，在她墮進這種狼狽的變故之際，他也來了。

「[illegible]天晚上[illegible]」[illegible]問。

「[illegible]」姨媽失魂無神的[illegible]答。

「今天整個上午她都沒出來？」羅應又問。

「沒出來，肥佬打過電話來，她也不接聽。」

「她不會自殺吧？」

「[illegible]」

「剛才我還聽到她的哭聲。」姨媽說。

「這當頭一棒，會給她些影響吧？」高鳴管的男朋友說。

「這是放手拉她一把的大好機會，拉不拉到她，要看我們的力量了！」羅應說。

幾個人都湧向房門口，接着響起喚叫聲：「鳴管，開門！」（完）

香江異聞錄

一五二　計算柳筱靈的寶窗

這一晚，柳筱靈忙個不可開交，買菜啦，下廚啦，煎煎炙炙，弄了幾款拿手的菜式。在她的心目中，一直把司徒標當作真正的丈夫來看待。她在竭力贏得他的歡心。

「余大神老頭子昨晚有什麼話說？」司徒標接過柳筱靈遞來的甜瓶高，呷了一口，對於余大神的一舉一動，他總是不放心。他覺得，余大神這個老奸巨猾的大富兒，決不會這麼簡單就吞了柳筱靈肚裏的「死貓」的。

「他能有什麼話說！」柳筱靈輕鬆地撇撇嘴，「來了，橈也沒坐暖，滄水澡腳似的又要走了。人家說，他在外邊又搭上一個女子，是官仔賣拉的線。」

司徒標心念一動，想道：怎麼這樣巧，也是官仔賣拉線？

「那女子是什麼人？」

「誰知道——也[illegible]得喝。知道，又怎麼樣，他有錢有勢，晚晚玩一個也可以。」

「他們沒有給你錢？」司徒標腦筋一轉，忽然劃過一個念頭。

「有，一個月二千元家用，輸一場大麻將就沒有了。有了孩子，叫他加點錢，表面說好，可到現在，一個仙也沒到手，這老狐狸，正一孤寒種！」

「[illegible]得出點法子向他開刀，多要點錢。」司徒標睥了柳筱靈一眼，「這是個好機會，不敢它個獅子開大口？就老[illegible]了。」提起錢，司徒標的精神[illegible]。

「總有機會的。我們佩了錢，就來個遠走高飛，對不對？」[illegible]司徒標忽然有興趣要計算柳筱靈的實[illegible]。

「你有多少[illegible]？」

「二十萬[illegible]。我知道不夠我們下半世花用，所以想做點[illegible]，可惜近日股市行情[illegible]定，也得不到[illegible]。」

「你們女[illegible]，還是別再買股票了。」[illegible]步意，只有[illegible]，[illegible]精眼企的人才做得[illegible]。」司徒標深有感觸地說出這句話。

地頭蛇[illegible]計

勞松表示，他個人不會斤斤計較一萬塊錢這樣的小數目。他甚至提議：「當然，我說不上富有，更不能跟孫少爺和洪爺相比，不過三幾十盤放在面前，我的眼睛不會眨得好大好大。這樣的數目，總還會在孫少爺眼裏。所以，我提議，來個五折辦法，先給姓曹的五千塊，讓他安心。」

「好！我同意！」孫大安也沒徵求洪正功的意見，掏出支票簿，撕下一張，寫了五千元銀碼：「勞先生，你看到了，支票的收款人也寫上曹重信的名字了。可是，正如勞先生說的，五千塊，我不會讓爺眼紅，[illegible]夠我在俱樂部一晚的籌碼。不過，我也有個要求[illegible]面交給曹先生。勞先生[illegible]會，我沒有不信任你的意思[illegible]在，我們也該邀他出來[illegible]。」

勞松連連點頭[illegible]平。我跟他約定[illegible]回話，約定時間地點。」

當晚，勞松約曹重信[illegible]。曹重信當夜班，說不[illegible]六時下班，問勞松有沒有興趣喝早茶。要嘛，六時三十分到佐頓道一[illegible]。

勞松說：「你知道，我晚上睡得遲，六時三十分會面。我得在五時三十分起床，怎麼吃得消？」他提議上午十一時在約定的茶樓見面。

曹重信說：「要是非見面不可，我依約。不過，看樣子，我只能騰二個小時了。」

兩人畢竟在那茶樓見面，勞松說孫大安要見他。不過他保留着孫大安寫了五千元支票的經過：「孫大安同意你面談。大概是要你提出保證。提怎樣的保證呢？你自己想一下。約他們明天中午見面，那麼，你有時間去想[illegible]準備。」

曹重信沉思了半晌，說：「所謂保證，不外是要我透露『公寓』的內幕，以構成罪證。[illegible]怕我們[illegible]給他們[illegible]一眨眼，他們不但不付錢，甚而把我們一腳踢開。」

「也不見得。所謂保證不見得如你所說的。我倒想到了所謂保證的提出，會如他們給你應得的數目的若干，你簽個字條給他，將來，事情有了他們所需要的發展，你把簽收的字條要回來。要是他們不同意，索性拉倒，不合作！」（四三）

門牆　方谷

二〇三　來了覆信

這樣的登記表格可夠詳細啊，但這又有什麼意思呢？難道這就是——

「難道這就是作爲衡他一個教師的依據？難道這就成爲教師同業會要不要給教師會員介紹教職的決定？」王靜茵就是不明白。

「在這裏當教師的不過是個僱員，當僱主的不喜歡他，就可以撤他的職。但是，不能夠說給學校辭出來的教師，就是個不稱職教師。」方仲蘭說了自己的見解。

「對，我認識一位當教師的，四年間任教了三家學校，可每一次每家學校的學生都要熱情的挽留他。」女教師又補充了自己的見聞。

「話扯得遠了，我們像是在開討論會啦！哈，哈……」王靜茵說着便笑起來了。

是啊，話扯得遠了，方仲蘭想起了那位女教師還沒有說完的故事，便又追問下去。

「我當時把塡好的登記表交給他，又顯乎向他要了幾張。以後便在等待結果——」

「是個怎樣的結果！」王靜茵、方仲蘭差不多同時追問。

女教師聳聳肩，攤開雙手說：「塡寫了失業教師登記表以後的一年間，等呀等的，卻是毫無結果。」

「給他自白的查問一番，你這就算了？」方仲蘭要替那位教師喊不值了。

「我真氣呀，便把其餘的幾張表格都塡了，而且都分別先後寄到教師同業會去了。」女教師說。

「意思是表示你仍然處於失業中，催促他們爲你介紹職業？」方仲蘭說。

「依然是沒有反應？」王靜茵關心地問。

「不！」女教師說，「這是一年半以後的事，教師同業會來了信了。」

寶貝

無可奈何

她裝得很平淡，很不耐煩地說：「好吧，就接受你這所謂『金玉良言』吧！」

美思於是心情舒暢地離開凱義，離開凱仁的住宅，但離開之後，她又覺得自己不但上了凱仁的當，還上了凱義的當了。

但這已經是無可奈何的事。她認爲如今唯一的出路就是認一次輸，以後重張旗鼓。

她漫步街頭，不覺間，已經走了很遠。

「回娘家一次吧！」她想。

在娘家，見到了媽媽和守則。

守則已經知道了假古董的事，那是因爲美思在早兩天已經預先告訴了媽媽，由媽媽告知守則的。

當時美思認爲，自己曾經對守則許下海口，沒想到才過兩天，就要變卦，未免有點尷尬爲情。所以她先讓媽媽向守則透露內情，這樣，和守則見面時，守則心裏已有準備，自己也就容易下台一些。

美思這種料想也與事實相符。此刻，當她看見了守則，守則的表情就相當平靜。

「守則，我要打自己四十大板。我太輕浮了。我自己上了人家的當，還害了你一場歡喜成了空。」美思怪難爲情地說。

「沒有什麼！」守則低聲說。

「你失望了麼？」

「沒有！」

「我鼓勵你半天，全部攞了空。」

「沒有！你的鼓勵仍然有用。」

「那就好！那我的罪就沒那麼大了。」

守則笑了笑說：「你沒什麼罪，又不是你有意給當家皮我騙。」

媽媽就插口說：「守則找到工作了。」

「噢，是麼？是麼？我應該恭喜你！」美思用歡呼的口吻說。

守則卻低沉地說：「沒什麼可高興的。」

「是什麼工作？」

「還不是寫字樓工？薪水比以前低很多。」

「噢！可不可以找原來的老闆想點辦法。」

「好馬不吃回頭草，不好意思再回去求人的。」

「不過，這是過渡時期，不要緊。慢慢，你就可以重張旗鼓。」

「重張什麼旗鼓啊！還要還債呢！每個月都要來錢還債了。」

美思的眼球轉了兩轉，說：「我的私蓄不多，我都給了你還債好了。雖然我現在也孑然一身，住在人家家裏，還交際費用都沒着落。」

「我不要！我不要！」守則說。

（二三九）

小說　瘋子　鄭明

什麼是大的，什麼是小的，瘋子並不加理會。反正，這次要來認是殺人施暴犯，他可一百個不答應。別說一萬元，就算是一百萬，他也不答應。

「你難道不顧念一下朋友的交情？」瘋子的「朋友」用這句話來壓他。依照過去的經驗，這是服相當有效的，屢試屢驗。

「我可以爲朋友兩脅插刀，可是不能爲朋友背上一個殺人和施暴的污名。」瘋子說話時的態度堅決得很。

對方見到利誘既然失效，於是對瘋子使出了威迫。他把那張來對瘋子表示友誼和善的臉孔一抹，立刻露出了本來的面目，陰側側的冷笑一聲，眼光露出兇惡的光芒，低聲說道：「瘋子，老實告訴你，你別敬酒不吃吃罰酒，你，你如果不答應，哼！」

瘋子這個人，有他自己的脾氣，有他自己的自尊心，見他的「朋友」出言相嚇，絲毫不害怕地反唇相稽道：「我就是不答應，你又怎樣？」

「我？我早已佈置好了，佈置好一切犯罪的證據和證人，到了法庭時，哼！不由你不承認。」

「你企圖嫁禍！」瘋子怒氣沖沖的反問。

「別說這樣話！」他的「朋友」打了個哈哈，「我已給你做好了準備。」

（三一）

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
珠江	CHUKIANG	大連	9月2	華夏
黑天鵝	BLACK SWAN	南非	9月2	渣甸
加利華	KALEWA	仰光	9月2	新興行
比叡春丸	HIYEHARU MARU	日本	9月2	山下
芝大降	TJITARUM	新港	9月2	渣華
神隆丸	SHINRYU MARU	神戶	9月2	大信
柏加	PAG	新加坡	9月2	華林
和星	STAR ARCTURUS	日本	9月2	利來
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	9月2	海聯
菲律賓熊	PHIL.BEAR	三藩市	9月2	太平洋
月鋒	PIONEER MOON	紐約	9月2	美輪
高達吉	KOUDEKERK	歐洲	9月2	渣華
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	9月2	捷成
協優丸	KYOYU MARU	新加坡	9月2	日郵
海星	HOI WONG	新加坡	9月2	捷順
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	9月2	渣甸
力圖丸	NITTOU MARU	日本	9月2	太平
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	日本	9月2	永泰
協邦丸	KYOHO MARU	日本	9月2	中央
[illegible]	I YUNG	英國	9月2	港郵
大運	LUCKY TIDES	基隆	9月3	建華
美上美	SUSANNE	曼谷	9月3	振盛行
北星丸	HOKUSEI MARU	日本	9月3	天祥
協仁丸	KYOJIN MARU	日本	9月3	中央
協隆丸	KYORYU MARU	日本	9月3	中央
安娜巴奇	ANNA BAKKE	南非	9月3	鐵行
亞露亞	AROSIA	歐洲	9月3	實隆
威爾遜總統	PRES. WILSON	三藩市	9月3	總統
復隆	UNION SUNRISE	台灣	9月3	道華
明祥丸	MEISHO MARU	日本	9月3	大阪
明尼路	MINILEO	日本	9月3	東洋
尼倫	IXION	英國	9月3	太古
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU No. 3	日本	9月3	大源
菲巴丹	PHIL. BATAAN	馬尼拉	9月3	大工
協運丸	KYOUN MARU	日本	9月3	中央
復青	UNION EVERGREEN	日本	9月3	道華
鳳光丸	HOOKO MARU	神戶	9月4	大信
邊士達	BENSTAC	高雄	9月4	邊行
迪蒂士久	DITTE SKOU	星三寶翁	9月4	美邦
東麝	EASTERN MUSK	新加坡	9月4	渣甸
莎歌芙	SURCOUF	日本	9月4	沙暗
斯活	SWAT	喀拉蚩新加坡	9月4	太古
永寧	WING NING	[illegible]	9月4	聯順
山泰丸	YAMAYASU MARU	日本	9月4	嘉信
亞利桑那	ARIZONA	曼谷	9月4	渣甸
波利維亞丸	BOLIVIA MARU	日本	9月4	川崎
昇寶丸	SHOHO MARU	日本	9月4	中央
成都	CHENGTU	日本	9月4	太古
士打巴利	STRAAT BALI	上海	9月4	渣華
乾光丸	KENKO MARU	名古屋	9月5	大信
景光丸	KEIKO MARU	神戶	9月5	大信
拉布拉打丸	LAPLATA MARU	新加坡	9月5	大阪
協仙丸	KYOSEN MARU	日本	9月5	中央
金鵝	GOLDEN SWAN	曼谷	9月5	安[illegible]
高照丸	KOSHO MARU	日本	9月5	泰山
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本	9月5	福來
潮丸	USHIO MARU	新港	9月5	海聯
昌洋丸	SHOYO MARU	日本	9月5	大阪
奧士文拿總統	P.PRES. OSMENA	三藩市	9月5	美邦
迪斯賓拿	DISPINA R	南非南美新加坡	9月5	渣華
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	日本	9月5	大阪
海洋丸	OCEANIA MARU	新加坡	9月5	日郵
高志丸	KOSOH MARU	日本	9月5	東洋
光榮富士	GLORYFUJI	神戶	9月5	大信
仙力士	JESENICK	新加坡	9月5	華林
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	溫哥華高雄	9月5	港郵
松隆丸	SHORYU MARU	日本	9月5	永泰
士打谷	STRAAT COOK	新西蘭馬尼拉	9月5	渣華
陰雨山丸	OTOWASAN MARU	日本	9月5	太平
安順	ANSHUN	澳洲	9月6	太古
凌雲	LING YUNG	高雄	9月6	港郵
東方樂人	ORIENTAL MUSICIAN	美國	9月6	港郵
勝隆丸	SHORYU MARU	日本	9月6	海聯
荷路	HOROL	日本	9月6	菲士高
第七富洋丸	FUYO MARU No. 7	日本	9月7	東洋
綱島丸	TSUNASHIMA MARU	日本	9月7	東洋
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	9月7	永泰
夏威夷帝皇	HAWAIIAN MONARCH	美國	9月7	太古
建聖	KEN SHENG	高雄	9月7	中央
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU	日本	9月7	大阪
墨爾本港	PORT MELBOURNE	新加坡	9月7	港郵
東星	TUNG SING	芽莊	9月7	建華
南非偉利近	S.A. VERGELEGEN	南非	9月7	渣甸
華新	VIRGINIA	西貢	9月7	順昌
山西	SHANSI	新西蘭高雄	9月7	太古
柯打西	AL KADISIAH	日本	9月7	渣甸
蒙高基	MONGUGAI	曼谷	9月7	菲士高
大壽丸	DAIJU MARU	日本	9月7	東洋
銀洋丸	GINYO MARU	日本	9月7	東方
明豐	MINFONG	日本	9月7	東方
寶根威	BOUGAINVILLE	歐洲	9月7	沙暗
海合	OCEAN UNITY	東非新加坡	9月8	渣華
島根丸	SHIMANE MARU	日本	9月8	日郵
剛果丸	CONGO MARU	新加坡	9月8	大阪
京都丸	KYOTO MARU	日本	9月8	日郵
台壽	TAI SHOU	台灣	9月8	順利
復華	UNION FREEDOM	台灣	9月8	道華
南非安時達	S.A. CONSTANTIA	日本	9月8	渣甸
布利士托丸	BRISTOL MARU	新加坡	9月8	大阪
海洋	OCEAN	基隆	9月9	建華
瑪利亞	MARIA ROSELLO	日本	9月10	大阪

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
邊羅華士	BENLAWERS	倫敦漢堡	9月2	邊行
彭布祿州	PEMBROKESHIRE	倫敦漢堡	9月3	渣甸
緬甸	BURMA	漢堡歐洲	9月3	實隆
高宗丸	KOSOH MARU	漢堡	9月7	東洋
凌雲	LING YUNG	漢堡倫敦	9月7	港郵
邊士達	BENSTAC	漢堡倫敦	9月8	邊行
柏來姆	PRIAM	利物浦	9月9	太古
士甸吉	STEENKERK	鹿特丹歐洲	9月9	渣華
維也納	VIENNE	倫敦歐洲	9月10	法郵
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	漢堡歐洲	9月10	捷成
那拉	NARA	漢堡歐洲	9月10	寶隆
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	漢堡歐洲	9月12	捷成
希爾	IBL	歐洲	9月12	天祥
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ	倫敦漢堡	9月12	順來
佐渡丸	SADO MARU	北歐洲	9月13	日郵
岩代丸	IWASHIRO MARU	近東	9月13	日郵
伊利洛克士	EURYLOCHUS	倫敦鹿特丹	9月16	英迅
邊里洛	BENREOCH	倫敦漢堡	9月16	邊行
汎德普	PANDO POINT	倫敦漢堡	9月16	鐵行
亞斯馬拉	ASMARA	漢堡歐洲	9月17	寶隆
尼倫	IXION	利物浦	9月17	太古
派加素	PEGASO	意大利	9月18	[illegible]
赫倫士泰	HESSENSTEIN	歐洲	9月18	捷成
威利	VELAY	倫敦漢堡	9月20	法郵
格連利安	GLENLYON	倫敦漢堡	9月21	渣甸
高達吉	KOUDEKERK	歐洲	9月23	渣華
立端安美時	NEPTUNE AMETHYST	倫敦漢堡	9月24	順來
亞露亞	AROSIA	漢堡歐洲	9月24	實隆
亞奇利士	ACHILLES	利物浦	9月25	太古
力加士泰	NECKARSTEIN	漢堡歐洲	9月25	捷成
伊士桂連路	ESQUILINO	意大利	9月26	天祥
汎德聲	PANDO SOUND	漢堡倫敦	9月26	鐵行

印‧巴‧中東線

船	名	開往港口	月日	公司
海運	MARINE TRUST	亞丁達打	9月2	順利
和星	STAR ARCTURUS	喀拉蚩波斯灣	9月3	利來
鐵立加	TREPCA	的港中東	9月3	華林
明祥丸	MEISHO MARU	波斯灣	9月4	大阪
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	仰光加城	9月6	福來
柯打西	AL KADISIAH	科威特	9月7	渣甸
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU	加爾各答仰光	9月8	大阪
荷路	HOROL	馬德拉斯	9月9	菲士高
銀洲	NGAN CHAU	波斯灣	9月10	香島
哥打馬木	KOTA MAKMUR	紅海	9月11	太平
斯打丸	SETA MARU	紅海	9月12	日郵
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	波斯灣	9月14	捷成
海星	HAI SHOENG	波斯灣	9月15	太平
建國	CHINKOA	波斯灣	9月16	鐵行
大韓怡美利	HUGHEVERETT	仰光加城	9月17	福來

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	新加坡	9月3	永泰
平隆丸	HEIRYU MARU	曼谷	9月3	永泰
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU No. 3	新加坡	9月4	大源
復青	UNION EVERGREEN	曼谷	9月4	道華
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	9月4	海聯
北星丸	HOKUSEI MARU	新加坡巴生	9月4	天祥
海星	HOI WONG	新加坡[illegible]	9月4	捷順
大運	LUCKY TIDES	西貢	9月5	建華
美上美	SUSANNE	曼谷	9月5	振盛行
永寧	WING NING	斗湖仙本那	9月5	聯順
山泰丸	YAMAYASU MARU	新加坡	9月5	嘉信
高照丸	KOSHO MARU	新加坡	9月6	泰山
多宇治	TOWUTI	印尼	9月6	通裕
昌洋丸	SHOYO MARU	新加坡	9月6	大阪
松隆丸	SHORYU MARU	新加坡	9月6	永泰
乾光丸	KENKO MARU	新加坡巴生港	9月7	大信
勝隆丸	SHORYU MARU	新加坡	9月7	海聯
景光丸	KEIKO MARU	馬尼拉	9月7	大信
潮丸	USHIO MARU	古晉詩巫	9月7	海聯
大壽丸	DAIJU MARU	新加坡	9月8	東洋
寶功	PARAGON	雅加達泗加錫	9月8	亞非
京都丸	KYOTO MARU	新加坡印尼	9月8	日郵
錫蘭丸	CEYLON MARU	曼谷	9月8	永泰
捷德那	GERDERA	新加坡	9月9	新興行
威華倫	WAIWERANG	印尼	9月9	亞洲
華新	VIRGINIA	西貢金磅遜	9月9	順昌
玫瑰威利	ROSEVILLE	曼谷	9月9	多利順
第11金生丸	KINSEI MARU No. 11	斗湖	9月10	聯順
諾曼萊克	NORMAN LYKES	馬尼拉	9月10	[illegible]
華利沙諾	WARISANO	印尼	9月10	通裕
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	新加坡印尼	9月10	捷成
基隆	KEELUNG	西貢	9月11	利通
大川丸	OHKAWA MARU	新加坡	9月11	海聯
日邦丸	NIPPO MARU	古晉	9月11	東洋
芝柏	GILBERT	納閩	9月11	聯順
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	9月12	順昌
嶺高丸	MINETAKA MARU	新加坡	9月13	東洋
旭星丸	KYUSEI MARU	新加坡巴生	9月13	天祥
永興	WING HING	古晉詩巫	9月14	聯順
海洋	OCEAN	西貢金磅遜	9月14	建華
繁王丸	HANO MARU	新加坡	9月18	大源

上海‧青島‧天津線

船	名	開往港口	月日	公司
芝利旺	TJILIWONG	新港	10月1	渣華

基隆‧釜山‧日本線

船	名	開往港口	月日	公司
信東	SINCERE ORIENT	基隆	9月3	東海
台灣	TAIWAN	基隆	9月3	太古
柏加	PAG	日本	9月3	華林
協優丸	KYOYU MARU	日本	9月3	日郵
富泰	KRUNGTHAI	日本	9月3	萬邦
海隆	HAI LONG	基隆	9月4	東海
比高	BAIKAL	大阪橫濱	9月4	華林
加利華	KALEWA	日本	9月5	新興行
海洋丸	OCEANIA MARU	日本	9月6	日郵
仙力士	JESENICK	日本	9月6	華林
斯活	SWAT	日本	9月7	太古
蒙高基	MONGUGAI	日本	9月9	菲士高

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
青葉山丸	AWOBASAN MARU	西非	9月2	大阪
黑天鵝	BLACK SWAN	南非	9月3	渣甸
芝大降	TJITARUM	東非	9月3	渣華
士打巴利	STRAAT BALI	南非	9月5	渣華
莎歌芙	SURCOUF	西南非	9月6	沙暗
南非安時達	S.A.CONSTANTIA	南非	9月9	渣甸
亞利士泰之路	ARISTAGELOS	南非	9月9	大阪
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	西非	9月9	大阪
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	西南非	9月11	捷成
芝班捷	TJIBANTJET	東非	9月12	渣華
力高	REGO	東非	9月12	大阪
寶來丸	HORAI MARU	東非	9月13	日郵

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
高麗郵	KOREAN MAIL	西雅圖溫哥華	9月2	麗來
麥堅利總統	PRES.MC KINLEY	加州	9月2	總統
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	加州	9月2	總統
力圖丸	NITTOU MARU	美國	9月2	太平
慈友	GRAND MADONNA	羅省墨西哥灣	9月3	海上
月鋒	PIONEER MOON	紐約	9月3	美輪
加利馬士基	CLARA MAERSK	紐約魁北克	9月3	捷成
菲巴丹	PHIL. BATAAN	紐約	9月4	大工
高麗熊	KOREA BEAR	加州	9月5	太平洋
威爾遜總統	PRES. WILSON	三藩市	9月6	總統
波利維亞丸	BOLIVIA MARU	東加拿大	9月6	川崎
陰雨山丸	OTOWASAN MARU	美國	9月5	太平
亞利桑那	ARIZONA	溫哥華	9月6	渣甸
復順	UNION SUNRISE	紐約	9月6	道華
比叡春丸	HIYEHARU MARU	紐約墨西哥灣	9月7	山下
莎美拉	SALMELA	東加拿大	9月7	大阪
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	溫哥華	9月7	港郵
堅士威利	KINGSVILLE	溫哥華	9月8	多利順
建聖	KEN SHENG	加州溫哥華	9月8	中央
第38旭丸	ASAHI MARU No.38	美國	9月8	太平
東方特快	ORIENTAL EXPRESS	洛杉磯三藩市	9月9	港郵
根島丸	SHIMANE MARU	加勒比海	9月9	日郵
菲列賓	PHILIPPINES	紐約	9月9	美邦
倫敦市民	LONDON CITIZEN	紐約	9月9	港郵
香港郵	HK MAIL	西雅圖溫哥華	9月9	麗來
墨爾本港	PORT MELBOURNE	南美	9月10	港郵
台壽	TAI SHOU	洛杉磯溫哥華	9月10	順利
復星	UNION EAST	查利士頓紐約	9月10	道華
東方樂人	ORIENTAL MUSICIAN	紐約	9月11	港郵
文農	MEMNON	美國	9月11	太古
哥羅拉多	COLORADO	加州	9月11	渣甸
瑪利亞	MARIA ROSELLO	墨西哥灣	9月11	大阪
新西西比來	MISSISSIPPI LLOYD	墨西哥灣	9月12	渣華
渣拿加拉	JALAKALA	加州溫哥華	9月12	華林
高富	GOLFO DI PALERMO	東加拿大	9月12	國光

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
廣西	KWANGSI	澳洲	9月4	太古
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	9月4	渣甸
安娜巴奇	ANNA BAKKE	西澳洲	9月5	鐵行
士打谷	STRAAT COOK	新西蘭	9月7	渣華
成都	CHENGTU	新幾內亞南太平洋	9月7	太古
山西	SHANSI	新西蘭	9月10	太古
萬流	WANLIU	澳洲	9月15	太古
馬可孛羅	MARCO POLO	澳洲	9月16	渣華
愛瑪巴奇	EMMA BAKKE	西澳洲	9月16	鐵行

美日機構需求高價樓宇　住宅地拍賣價趁機扳高

上，比八月十日拍賣的那幅在[illegible]道同類住宅地賣了八元九角一方呎。

港英對高等住宅樓宇的租值是未有管制的，而且由於近年美日資本在香港進行各項擴張活動，美日機構的高級人員需求高等住宅樓宇的比前增多，不論香港及九龍方面的高等住宅樓宇租值與樓價都被抬高，因此，港英又利用這時機以高價拍賣高等住宅地皮，並企圖由此而再刺激其他樓宇的租值及價格上[illegible]

……元五角，增幅逾百分之五十。又如石碎市價今年來上漲了一倍多，而由十二三元一立方碼漲到二十五六元。目前港英雖然准許一些大石礦場恢復生產，但還有許多小石礦場未獲准開工，石碎供應就發生問[illegible]

[illegible]目前普遍的住宅樓宇會價高一百二、三十元一方呎，但依照新建築條例和新的地價和建築成本計算，置業團利很爲困難，所以現在新例則的建築地盤開工不多。

高地價政策，使香港工商業遭[illegible]至今未受管制，一部分工業成本[illegible]難。他又說：一部分工廠因加租而被逼停業，而另一部分只有花錢巨額搬遷廠址。今年來香港有很多中小型工廠陷於困難的境地，外來的原因是港英經濟衰退，向港訂購工業產品減少；內在原因主要就是港英的「高地價、高租值」政策所造成的。

陳行

美對外貿易　上月均下降

……六〇‧九三七五，……價曾上至六一‧二五，……遠一開市六一〇〇‧三七五，遠六收市仍爲六一〇‧三七五，最高價曾上至六一‧二五。

【本報訊】根據美國商務部八月二十五日[illegible]

今日船期

今日[illegible]

船	名
安達丸	ANDES MARU(晨早)
邊羅華士	BENLAWERS(上午)
高麗郵	KOREAN MAIL(下[illegible]
廣西	KWANGSI(下午四時)
路易士港丸	PORT LOUIS MAR[illegible]
明石山丸	AKASHISAN MAR[illegible]
彭布祿州	PEMBROKESHIRE[illegible]
旁遮州	STATE OF PUNJA[illegible]
力高連馬士基	NICOLINE MAER[illegible]
緬甸	BURMA(下午五時)
溫拿莎利	WONOSARI(上午六[illegible]
慈友	GRAND MADONNA[illegible]
信東	SINCERE ORIENT[illegible]
樂興	REBECCA(上午八時[illegible]
麥堅利總統	PRES. MACKINLE[illegible]

今日[illegible]

船	名
希多	HECTOR(下午)
利太	LINDA JR.(中午)
忠和丸	CHUWA MARU(上[illegible]
安高拿	ANCONA(上午八時)
長城	KOTA PANJANG([illegible]
海國	HAI KUO(下午)
國川丸	KUNIKAWA MARU
太平洋電星	PACIFIC TELSTAR
成功	SENG KONG(下午)
大偉治	TRAVIATA(半夜)
格蘭福	GREENFORD(上午八[illegible]
[illegible]	MONICA(上午七時)
泰來	TAI LAI(下午)
麗星丸	YOSEI MARU(下午)

明日[illegible]

船	名
青葉山丸	AWOBASAN MARU
菲路摩總統	PRES.FILLMORE
加提根夏	CARDIGANSHIRE
比高	BAIKAL(上午)
富泰	KRUNGTHAI
利來	LEE LAI

明日出[illegible]

船	名
[illegible]	PERSEUS(下午)
路易士港丸	PORT LOUIS MARU
明石山丸	AKASHISAN MARU
格連利安	GLENLYON(下午)
士打富文	STRAAT FREMAN[illegible]
安達丸	ANDES MARU(下午)
旁遮州	STATE OF PUNJAB
倫敦人	LONDONER(下午)
[illegible]	STEEL VOYAGER[illegible]
溫拿莎利	WONOSARI(上午)

輪船[illegible]

船	名
[illegible]	WINGSOON
[illegible]	GUNUNG TAMBOR[illegible]
[illegible]	COLLIN ROSE
[illegible]	GAY PHOENIX
[illegible]	WAIWERANG
[illegible]	SHUNKO MARU
[illegible]	TUNG FONG
[illegible]	TUCURINA
[illegible]	ORESTES
[illegible]	PARAGON
[illegible]	DAWN WISDOM
[illegible]	OCEAN TRAMP
[illegible]	TOWATI
[illegible]	BENLOYAL
[illegible]	CLARA MAERSK
[illegible]	LEE LAI No. 2
[illegible]	GLORY HORAI
[illegible]	ADRCOR I

偉大的號召　鋼鐵的意志

韋屺

前些日子，和一位電影界的朋友談起她近來的學習情況。聽到她的學習心得是那麼細緻、深刻而又生動，大爲贊歎之餘，那話題就環繞着如何鑽研、分析一部電影展開了。我們提問，她用自己學習心得來分析、回答。一聊就是四個多鐘頭過去，要不是第二天大家都得一早上班，看樣子就會聊個沒完的了。

雖說是閒聊，但事後反覆咀嚼閒談的內容，卻不啻是給我上了一堂課，一堂「如何看電影」的課。非常有意思，耐人尋有味。

從報上看到，一些看過「首都人民支持世界人民反對美帝國主義鬥爭大會」和「團結戰鬥慶「五一」」這兩部紀錄片的工友們，就是把紀錄片當作形象化了的生動教材去看的。他們就是懷着認真學習、深刻領會、堅決貫徹毛主席的莊嚴聲明：「全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！」這偉大號召而去看的。

一些漁民、街坊，學習了主席的聲明，體會到這一偉大號召底深遠意義，再看到紀錄片中出現在天安門城樓上的毛主席，和首都軍民一起，關懷着世界人民，支持着世界人民的反帝鬥爭，因此對毛主席為世界革命人民所操的那份心，談起時就激動到不能自已。

一位朋友在看了紀錄片之後激動地告訴我說，林彪副主席在宣讀毛主席的莊嚴聲明時，那有迴響的實地錄音，使他想到，這偉大的號召，確有如春雷巨響，震撼着美國侵略者和它一手扶植着的那些反動腐朽政權，鼓舞着世界人民的革命鬥志。

他還問我，有沒有注意到一個鏡頭？那是紅衛兵小將依在毛主席膝前笑語殷殷。毛主席的親切關懷革命接班人，使他感到今天新中國的年青人是無比的幸福。朋友還提到，在大會上，代表人民解放軍駐京部隊在天安門上講話的姚玉琪。他說先聽到姚玉琪說「我們中國人民解放軍，堅決遵照偉大領袖毛主席的教導，當作印度支那三國人民的堅強後盾。」之後，再看到姚玉琪那種堅毅、果敢的精神面貌，和體現出「毛主席揮手我前進」的決心，越發感到我們的人民解放軍真是了不起。城樓上的志願軍代表，廣場上的解放軍戰士……也使他體會到一種精神，那就是毛主席所教導的「中國應當對於人類有較大的貢獻」，和「已經獲得革命勝利的人民，應該援助正在爭取解放的人民的鬥爭，這是我們國際主義的義務」的精神，都從銀幕上所見到的大會中體現了出來。

「團結戰鬥慶「五一」」同樣也體現着毛主席教導的精神。

七十年代是一個不尋常的年代，七十年代的第一個國際「五一」勞動節，也不尋常。

在紀錄片中，我們看到披上節日燈飾雄偉的天安門廣場之夜，探射燈的光柱交織如白晝，夜空中迎風招展的紅旗份外鮮明，不歇上升，騰空綻放的禮花，絢爛繽紛……毛主席和林彪副主席登上了天安門，和來自各國的客人、朋友，首都的革命群眾，同慶全世界無產階級和勞動人民團結戰鬥的節日──「五一」。

而當天的晚上，七時零五分，正好是我國第一顆人造地球衛星再次掠過北京的上空。放射着毛澤東思想光芒，奏着莊嚴悠揚「東方紅」樂曲的紅衛星，為七十年代第一個紅五月的第一個節日晚會，增添了新的光彩。

參加晚會的革命群眾，熱烈歡呼，歡呼毛主席提出的：「我們也要搞人造衛星」偉大號召的實現。為對人類作出較大貢獻而歡呼，為我們有把馬克思、列寧主義提高到一個嶄新階段的偉大革命導師、英明領袖毛主席而歡呼……正是千百萬聲併作一句──「萬壽無疆毛主席！」

廣場上歡歌載舞。「抓革命，促生產」以舞蹈表現；隨時準備殲滅入侵的敵人，則用豪邁的「大刀舞」來體現「提高警惕，保衛祖國」的精神。

毛主席他老人家和好多外國朋友握手，好些人握住了就捨不得放開啊！

海天集

聲威霹靂的怒吼

龍韻

七十年代，是偉大的年代，是光輝的年代。當剛跨入七十年代不久──五月二十日，毛主席的「全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！」的莊嚴聲明發表了，這來自中國人民首都的偉大的聲音，像光芒四照的陽光，照亮了七十年代，照亮了整個人民世紀，照亮了今後人類歷史長河的滔滔遠程。七十年代是一個偉大的年代，是一個光輝的年代，看了「首都人民支持世界人民反對美帝國主義鬥爭大會」的彩色紀錄片後，對於七十年代的偉大與光輝，就有着更深刻的理解與認識了。

毛主席的莊嚴聲明發表以後，全世界人民都掀起了學習這一莊嚴聲明的高潮；在世界範圍內，革命人民學習了這一偉大的篇章，他們得到了很大的鼓舞，從而產生出無比的力量，把槍杆子和筆杆子握得更緊，並且在常備不懈地百倍警惕敵人伸進的魔爪；在戰鬥的前線，它是進軍號，印度支那三國人民、巴勒斯坦人民和一切正在戰鬥中反對美帝國主義及其一切走狗的人民，在前沿陣地，聽到了毛主席在聲明中的英明指示：「弱國能夠打敗強國，小國能夠打敗大國。小國人民只要敢於起來鬥爭，敢於拿起武器，掌握自己國家的命運，就一定能夠戰勝大國的侵略。」就在以後的幾個月裏，在各條反美鬥爭戰線上都取得了輝煌的戰果。於是，使我們對於進軍號的理解，就有着更加明確具體的認識。

在首都人民支持世界人民反美鬥爭的天安門城樓上，首都人民聽到了林彪副主席以鋼鐵鏗鏘的聲音，朗讀了毛主席的莊嚴聲明，首都工、農、兵代表，革命知識份子代表，紅衛兵代表，全都上了天安門講話；來自清華大學的紅衛兵，她以百倍的激情，振臂高呼，向出席大會的首都人民群眾、工農兵群眾和來自亞、非、拉的革命人民宣告：「毛主席的莊嚴聲明是對紅衛兵的最高命令。」我們應該牢記取這一「最高命令」，是號召每一個獻身革命、堅決支持印度支那三國人民和世界各國人民反對美帝及其走狗的革命戰士的最高命令。

在紀錄片中，我們聽到林彪副主席在紅色天安門上向世界人民宣讀毛主席的莊嚴聲明，這是一個有關世界人民命運的關鍵時刻，這是一個「堅持持久的人民戰爭，一定能夠排除萬難，取得徹底勝利」的光輝時刻，也是美帝正在作垂死掙扎的時刻。我們能夠目睹這一歷史時刻，能夠聽到這個與世界革命歷史長存的聲音，可以說是我們這一代的幸福；我們誰都願意能夠獲得學習與接受鍛鍊，誰都願意去改造自己的世界觀，我們今天與這一歷史時刻更接近了，更能去親聆這一偉大宣告了。

毛主席的莊嚴聲明發表了以後，幾個月來，我們都在不斷地學習，從這裏，我們汲取了無限的力量。聲明也像清泉一樣，不斷地湧出了一股一股使人喝了心明眼亮的泉水；它的源頭發出中南海，發自我們的人民首都北京，發自紅色天安門。看了首都人民支持世界人民反美鬥爭大會的紀錄片，這對於我們學習毛主席的莊嚴聲明，更會加深我們對它的理解，更會加深我們對美帝的仇恨。我們看到首都軍民和來自世界各地的外國朋友，都參加了會後盛大的示威遊行，首都工農兵和全國各地群眾逾四億幾千萬人，都相繼參加了集會和示威遊行，這壯大的行列，發出了聲威霹靂的怒吼，這是中國人民的聲音，也是世界革命人民的聲音。

團結戰鬥慶「五一」

這是彩色紀錄片「團結戰鬥慶「五一」」中的一個場面：無限忠於毛主席的首都工人階級，在「五一」這個全世界無產者團結戰鬥的光輝節日裏，滿懷革命豪情，熱烈歡呼無產階級文化大革命和社會主義建設的偉大勝利。

大公園

東方紅「五·七」幹校

（日）西園寺公一

負責澆灌的人，名叫楊選紳。是個參加過抗日戰爭，不怕苦、不怕死的老革命。解放後，楊先生被任命為在城市做工作的幹部。生活安定了，每天在辦公桌旁邊過日子。不知不覺之間，脫離了羣眾，忘記了體力勞動。逐漸滲透進來的，則是劉少奇的修正主義資產階級路線的毒素。他不僅在精神上受到了侵蝕，身體也受到了侵蝕，經常到醫院去。

然而，過去所接觸的毛主席的無產階級革命路線，畢竟還在他的身上留下了影響，在文化大革命的三年裏，他的階級意識重新抬頭了。就在這時，「五·七」幹校開辦了。他們領先奔赴東方紅「五·七」幹校，參加集體生活。而且，專心學習毛澤東思想，共同進行思想鬥爭，並且懇着艱苦的勞動進行與大自然的鬥爭。楊選紳每一想起滿懷革命鬥志的抗日戰爭時期的艱苦而有意義的日子，便有無限感觸。他的胸中重新泛起了革命的熱忱，猛烈鞭策受到劉少奇路線毒害的自己。好，幹吧！他的思想「經轉變」，便樹立起鬥私批修、樹立起為人民服務的觀點。他按照毛澤東思想，全心全意地負擔起分配給他的澆灌工作，而且取得了顯著的成績。

楊選紳談起自己的感想說：

「我在過城市生活之前，革命熱情本來是高漲的，可是我這個人意志薄弱。城市的安定環境，把我改變了，我受了劉少奇的修正主義思想的影響。讓我重新回頭，重新可以做毛主席的幹部的不是別人，乃是「五·七」幹校。幹校不僅醫治了我的思想，而且也醫治了我的身體，我的病已經好了。能夠重新回到祖國的社會主義革命、社會主義建設的光榮戰線，對於我來說，沒有比這個再高興的事了。」楊選紳這樣說，是因為他就要離開東方紅「五·七」幹校，重新登上工作崗位。

聽了劉仁三先生的介紹，我們的訪問團頂着捲起黃沙的寒風，到幹校的各處工作現場參觀。我在這裏這樣寫，似乎勇氣十足，實際上是我們大家縮頭縮手，在零下二十度的寒風中，冷得不斷地打顫。從解放軍到這裏幫助幹校的「毛澤東思想宣傳隊」王願增同志，一定是看到了這樣，因而把自己的大衣脫了下來，讓我穿上。穿起軍用的厚棉大衣，我覺得身上和心上都是暖烘烘的。工作現場可以說得上是在沙漠的風暴中，眼也好、口也好、耳也好，都遭到風沙的無情襲擊。就在這樣的大風暴裏，幹校的學員們分別進行挖沙丘、填濕地工程、開渠工程、鑿井工程、養豬養鴨等等工作。我對於他們的認真工作的情況，深深低頭致敬。

參觀了一匝之後，冰冷的身體，享受了一頓熱騰騰的早點，真是無比舒服，無比可口。尤其是這裏收成的稻米，同過去最先是從日本輸入，消費者最愛吃的小站米，是同一個系統，的確是美味。

就是這樣，幹校學員愿着勞動，從北京南邊的沙漠裏，生出了兩種實物。其一，就是珠玉般的稻米。另一個，則是在中國今後的社會主義革命和社會主義建設前進道路上，將起重要作用的幹部的思想革命化這一實物。

關於幹部的思想革命化，我們要求在吃過早餐之後，聽一些生動的實例報告。

劉汝坤先生原是北京市崇文區宣傳部負責人，毛主席號召幹部要參加勞動，他響應號召，到了幹校。在崇文區內管轄的機關裏，有四十多個機關的幹部響應號召，因此在大興縣開辦了這座崇文區東方紅「五·七」幹校。劉先生在抗日戰爭裏是個勇敢作戰的人。自己在文化大革命的激烈鬥爭中，痛感自己的思想有與毛澤東思想不相符合的危險，受到了有毒的思想的影響。他認為幹部接受再教育的「五·七」幹校是個大熔爐，可以把自己生了銹、受到腐蝕的思想糾正過來，因此立刻參加。

「在勞動之中，我想到很多事情。在鄉下中農講話的時候，我回憶起過去的日子。」

劉汝坤訥訥說道：「我本來出生於貧農家庭，家裏受地主壓迫，日子沒法過，我與同兄弟們一樣，從小時候起就幹活。十歲那年，到一家商店去做小徒弟。那個老闆是個不講理的人。他是資本家，這本來沒有什麼特別，可是，他只管拚命迫着小徒弟們幹活，吃又沒得吃，睡又沒得睡，吃飯時一句話，就要換一頓毒打。我被欺凌得忍不下去，就跑了。」跑是跑出來了，生活卻無着落。他一邊四處流浪，一邊要飯，在那個時候，八路軍來了，把他收容到軍隊的時候，他參加人民軍隊的時候，還是小鬼，後來被培育成中年戰士。沒過多久，年輕的劉汝坤，滿懷着解放中國的理想，來到了毛主席所在的延安。中國革命的司令部延安。他在那裏受到了學校的教育，然後參加了事務系統的工作。「事務系統的工作，就是按照毛主席的教導，一邊工作，一邊學習和勞動。延安的生活是艱苦的生活，今日，幹校固然也可以說是自力更生，但當時的延安，自力更生乃是唯一的道路。白天下地種糧食、芋頭、菜蔬。事務工作則晚間在窯洞裏進行。衣服也是用自己的雙手織出來的布縫製的。同當時的延安生活比較起來，現在的幹校的條件要好得多了。」劉汝坤娓娓敍述着過去的艱苦、但充滿革命鬥志的日子。延安的指揮部發出了指示，要劉汝坤到敵後去做工作，從事游擊活動。他立即遵照指示離開延安，按照黨的要求完成任務。他在一九四〇年光榮入黨，一九四四年，黨表揚他為勞動英雄。（三）

超短波

美「雜誌大王」的地震

余以謙

美國已故「雜誌大王」亨利·魯斯創辦的「時代」和「生活」雜誌，由於美國經濟不景，物價高漲，營業額下降，正在大舉裁人，減縮開支，這兩家馳名於資本主義國家的刊物，現在也發生深刻的危機了。

美國的報刊雜誌，一向由大資產階級壟斷，有數的幾家霸佔了全國甚至國外的新聞市場。它們的資本雄厚，又有政治背景，新的刊物一出現，往往被它們收買吞併。在政治上，這些雜誌刊物各自代表自己壟斷資本集團的利益，彼此攻擊，操縱政壇，形成一個特殊的勢力集團。

「時代」週刊去年度的營業報告，每期發行五百三十三萬本（包括國外版），「生活」八百五十萬本。這兩本雜誌都屬於已故亨利·魯斯所創的時代出版公司所有，另外還有一本體育雜誌「圖畫體育」，每期銷數一百八十二萬冊。時代出版公司在美國儼然成為「雜誌王國」，加上公司還經營廣播電台、電視台、唱片等業務，工作人員達一萬一千七百人，去年銷售數字六億一千八百萬美元。

但是從去年八月起，雜誌的收益即逐月下降。到了最近，由於美國物價進一步上漲，郵費加價，印刷成本大大增加，加上各企業都在緊縮，雜誌的廣告收入大減，公司的收入減少，支出卻增，本來是公司最大財源收入的「生活」雜誌，去年虧損達一千萬美元。

由於經營日益困難，去年八月，公司首腦有了變動，由副社長擢升社長，擬訂了一個大規模的裁員節約計劃，希望每年減少一千五百萬元開支。

這個整頓計劃包括：一、大舉裁汰「生活」雜誌的工作人員，廢止「生活」的西班牙文版（去年底起已經停出）；嚴禁出高價收買圖片；二、整頓「時代」雜誌，增加新內容的同時，減少經費百分之十五，嚴格執行裁員，除海外發行部門之外，減少員工薪津；三、「圖畫體育」雜誌原有研究部門縮小，停止使用高價的塑膠版印刷。

這樣一來，三家雜誌的員工，人人都在擔心被炒魷魚，曾經引人羨慕、被稱作「時代人」的三大雜誌的人員，遭到了空前的精神和物質打擊。

「時代」週刊在海外駐有近四百名特派員、通訊員，一時形成壟斷西方新聞報道的「雜誌王國」。邱吉爾死時，「生活」雜誌曾包了一架大型專機，運載四十名記者和攝影、廣播人員，不斷飛越大西洋，在英－美之間搶先報道葬禮經過，那一期的「生活」，出了二十四頁的彩色特輯圖片，目的在獨佔歐洲的銷路。果然，從那一期以後，「生活」雜誌以詳細報道歐洲新聞的嗅覺，打倒了英國、法國、西德以及北歐國家所有的畫報雜誌，取得了壟斷西歐同類雜誌的地位。

然而美國社會大環境變了，「時代」王國」現在也受到了美國經濟危機的影響，收入日減，支出日增，眼看難以長久支撐下去。現在「時代」公司準備向多角經營發展，新的首腦部門將發表一個「新計劃」，這不過是苦苦掙扎以圖存之計罷了。

天南地北

蟹的治病用途

鏞庸

秋冬之間，蟹最肥美，這裏的人通常愛吃的是「膏蟹」和「花蟹」。蟹所含的蛋白質，內臟高達百分之四十三以上，因此胃腸容易發生脹滯，或有消化不良問題的人，吃得蟹肉太多，是不甚適宜的。

蟹是鮮甜美味的食品，人皆知之，而且愛好吃蟹的人，對於蟹的禁忌問題，也可知一二，例如身體有熱火、熱氣問題時，不宜吃蟹；咽喉發炎或皮膚有過敏性疾患者，亦不宜吃蟹；生瘡生癤，更不宜吃蟹；久咳、吐血也不宜吃蟹。大要來說，這都是食蟹的禁忌問題。

但是，蟹的治病用途，則較為少人知，現在就談談這個問題吧。

關於蟹的藥用問題，前輩中醫有這樣的見解：「蟹之性味鹹寒，鹹可以軟堅，故能消堅塊，倘身體有臟毒結聚成塊不散，而與「瘀熱」問題有關者，用之有療效，因其味鹹可以軟堅消結聚，性寒能引導「瘀熱」（不妨解釋為病毒）下行，使之從大小二便排出體外。至於病人體內有堅癥聚結成塊狀者，在攻堅的藥劑中，加入一兩隻鮮蟹一同煎服，收效尤佳。」但要注意，這對於癌腫症候是不適用的，而且，患有瘰癧的人，應該禁戒吃蟹。

中藥學本草說，蟹能散血，續筋骨。因此骨科中醫做接骨手術，每有用新鮮生猛的蟹，搗爛，與藥粉調勻作外敷接骨用。但是，將蟹作為藥用或食療用途，一般採用[illegible]的「水蟹」，須知水蟹雖然肉少，但藥用則效大。

民間每用水蟹來處理下列疾病，例如小孩子不時生皮膚鹹粒，有人稱之為「胎毒」，好了又發，發過又好，終年不能斷根。對於這種皮膚病，人們往往用一兩隻水蟹煲粥給孩子吃，或是用來煲水飲，飲用之後，皮膚鹹粒可能發得更多，但不要害怕，繼續給孩子多飲幾次，這是以毒攻毒的治療方法，近代醫藥稱為「同種療法」。

又如小孩子晚上睡着時，天氣雖然很寒，仍是周身大汗，輾轉反側，睡得極不安靜，雖然全身出汗，但皮膚則很溫暖，不顯蒼被樣，日常觀察孩子的精神、體力，食慾亦無衰弱問題，這種多汗情形，不是虛汗，而是燥汗。人們往往也用水蟹煲粥來治療，收效很不錯。

此時此地

「平到笑」？

廣東先生

百物騰貴之今日，有等「出類拔萃」之商店，以「眾人皆貴我獨平」作為招徠手段，因而出現了顧客盈門的盛況。這些商店，不僅以一個「平」字來招徠，而且強調了一個「笑」字──「平到笑」。

有便宜貨好「撿」，即是花了少量的錢，購入超代價的東西，那還不值得「笑」嗎？

笑，是得意的表現。人到得意的時候，縱然不是大笑、狂笑，起碼也有了一些會心的微笑。買了便宜貨而不免於一「笑」，就是獲了一時之得意，儘管不至於忘形。

笑之反面是哭。不笑不等於就要哭，自然不哭也沒有必要笑。然而，有許多事情卻能使人哭笑不得，這就是「啼笑皆非」了。

「平到笑」，是一句真話，不是你笑，就是他笑。據論誰笑，都是由「平」而起。

在百物騰貴中而有了「帶頭減價」的作用，單是這一點，就值得一「笑」。它能起了「唯我獨平」，不能不說是好現象。

於是，你也跟著人家去「趁墟」了。人買我買，爭先恐後，一種唯恐執輸的心理，使你目不暇給，手不暇擇，來其到手，交易而退。一心只想估了便宜，沾沾自喜。誰知不如意事竟又使你化喜為悲。既患其得，亦患其失。因為得來的不是便宜貨，而是經過了貨比貨之後，只恨自己不識貨。同樣的貨，別家的比這家的更廉宜；或者同樣的價錢，別家的比這家的貨質更好，這就是失了。結果，笑還是笑了，但是苦笑；真正笑的是這家商店的老闆。

我無意於向某些商店的老闆挖苦。事實是，有些小本經營的商店，因迫於生意難做，不得已而急於清貨；或因加租風所及，被業主迫遷，又沒有足夠的資本另謀發展，急於將剩餘的貨尾脫手。如此大犧牲，不是九折八折，而是五折三折；不是買一送一，而是買一送二。這樣，你得來的便宜貨誠然值得一「笑」，而人家卻未必能笑得出來也。

「平到笑」，有其可笑之處，也有其不可笑之處。其可笑處，往往是笑中有淚；其不可笑處，就正合着一句俗語──「喊得一句句」了！

今日韶關

嘗向

今日的韶關，到處是工廠，已成為一個具有鋼鐵、礦冶、機械、電力、化工、煤炭、紡織、印刷等比較齊全的、有一定規模的工業城市。

韶關地處廣東北部，周圍重山疊嶂，有着豐富的資源。但是解放前，韶關工業落後非常，全市只有四間加工大米的小型碾米廠，一間手工操作的火柴廠和一些簡陋的修配廠。一九四九年以後，韶關工業面貌發生了巨大的變化。在昔日的荒山野嶺上，陸續建起了鋼鐵廠、鋼門廠、化工廠、水泥廠、電器廠、機床廠等許多工廠，生產出了車床、鑽床、磨床、柴油機、無線電機表、礦山機械等產品，改變了過去韶關不能生產機械設備的情況。

近三年半以來，韶關工人更大規模地進行工業建設，大搞技術革新，創造出大批新產品、新工藝、新技術、新設備。去年全市工業實現技術革新項目達五百六十多項。韶關鑄造廠工人在去年底用煙煤粉代替焦炭化鐵成功，接着，今年一月，又用韶關本地的白煤粉化鐵試驗成功，打破了所謂「白煤粉不能化鐵」的舊框框，攀上了科學技術的高峯。

去年，韶關的工業總產值比一九四九年增長了七十六倍，就以電力工業來說，現在韶關的一天發電量就相當於二十年前十年發電的總和。今年首季度，全市工業產值又比去年同期增長百分之六十一，實現的技術革新項目有一百五十多項，並且首批生產出一百五十台手扶拖[illegible]它多種[illegible]韶關的工業生產，

美國大学的危机

八一、各大學早就被五角大樓收買了

（美）紫起微 著　年 譯

在學生抗議運動接連發生了幾次之後，參加組織國防研究所的各大學，從去年春天起展開了一連串的複雜工作，以便在表面上看來，它們與國防研究所並沒有什麼關係。首先採取行動的是芝加哥大學，它宣佈與國防研究所斷斷關係，因此，不再派人參加研究所的管理委員會。但這並不等於該校的教授們不再給國防研究所工作了，因為國防研究所的發言人曾經在中表示，芝加哥大學雖然不再派人參加研究所的管理委員會，研究所卻要派人參加芝加哥大學的校務委員會。密執安大學也說要斬斷同研究所的關係，可是還要派一批有名的教育家參加研究所的董事會。不過這些人只代表自己，而不代表學校。最後，到了六月，所有與國防研究所有關的大學都這樣做了。它們同意取消正式的聯繫，卻仍派遣以個人身份為名義的代表。

給五角大樓和中央情報局進行的戰爭研究，就算退讓多步來講，在研究結果上並沒有很特別的重要性，這些聯繫起碼也可以表明，作為機構的大學，作為個人的教授，是怎樣舒適地通過政府的秘密制度，進行工作。各大學絲毫也沒有打算改換它們與國防部的基本關係。不過，那些主持大學的人知道，他們必須使用一切神話，來表示自己在與政府的關係上，保持着獨立性。他們把科學主義和愛國主義混在一起，來抵擋人們對於領取五角大樓津貼的批評。他們說，政府應該能夠得到只有少數專家才能提供出來的公平知識。

但是，為了繼續軍事當局那樣頑固集團的利益，只要軍部一出錢購買就可以交貨的知識，根本談不上公平與否。這種神話已經跟不上時代了。各大學早就被五角大樓收買了。

×　×　×

加利福尼亞州大學，一共有九萬學生，每年開支十億美元，共有九處分校，它是世界上最大的外國公司。它的職能是一座大學，但是它更像一個超政府組織，凡是索摸着加州各種利益的私營企業，都通過這個超政府進行控制。只要加州的某些利益（例如農業、土地開發、廉價勞力或軍火）一遭受威脅，加州大學就要出頭干涉。

這個帝國由二十三名校務委員主管，其中六名是政治家或加州官員，其餘的人由州長指派，六年一任。他們組成各種委員會及小組委員會，把大學當作交易所。

為了換取政府足夠的撥款，使加州成為美國最大的軍需生產工廠，加州大學製造了鈾彈。當校務委員們興起了在加州南部的荒地上興建城鎮的計劃時，加州大學便派出教授和學生前往艾爾文，開闢分校。加州大學伯克利分校如果向公用事業購買電力，可以為加州納稅人節省二千萬美元，可是這樣做會影響太平洋煤氣電力公司的收益。美國勞工部發表報告說，不應該讓低工資的墨西哥勞工入境，這個報告威脅到加州的農業公司的利益，於是加州大學的經濟學家就到加州各地，向居民游說，如果墨西哥勞工停止入境，整個加州農業就要被毀。

健民國醫學院畢業
潮州跌打
陳志英
專治跌打傷科
折傷新舊
風濕筋骨痛
香港洛克道四一〇號
電話：七二七八八〇〇

百樂門・麗斯
今天19期第五天
和路狄斯尼最佳作
黑鬍鬼
七彩・中文字幕
今天
法國飄派明星 瑪芝梅莎
蓋世美人

京都・大華・金冠・利舞臺・海運・普慶・珠江
今天繼續映
首都人民支持世界人民反對美帝國主義鬥爭大會
加映 南京長江大橋
九霄驚魂
華麗會

銀都
今天十一點半早場 倚天屠龍記下集
今天公餘場 往家男人
明天公餘場 大家姐

南華・南洋・高陞
暫停
海角幽蘭
碧海青天夜夜心
神偷情賊
十二胭脂淚
搭錯線
團結戰鬥慶「五一」